1
STAR WARS
MANGA
帝国の逆襲
TOSHIKI KUDO

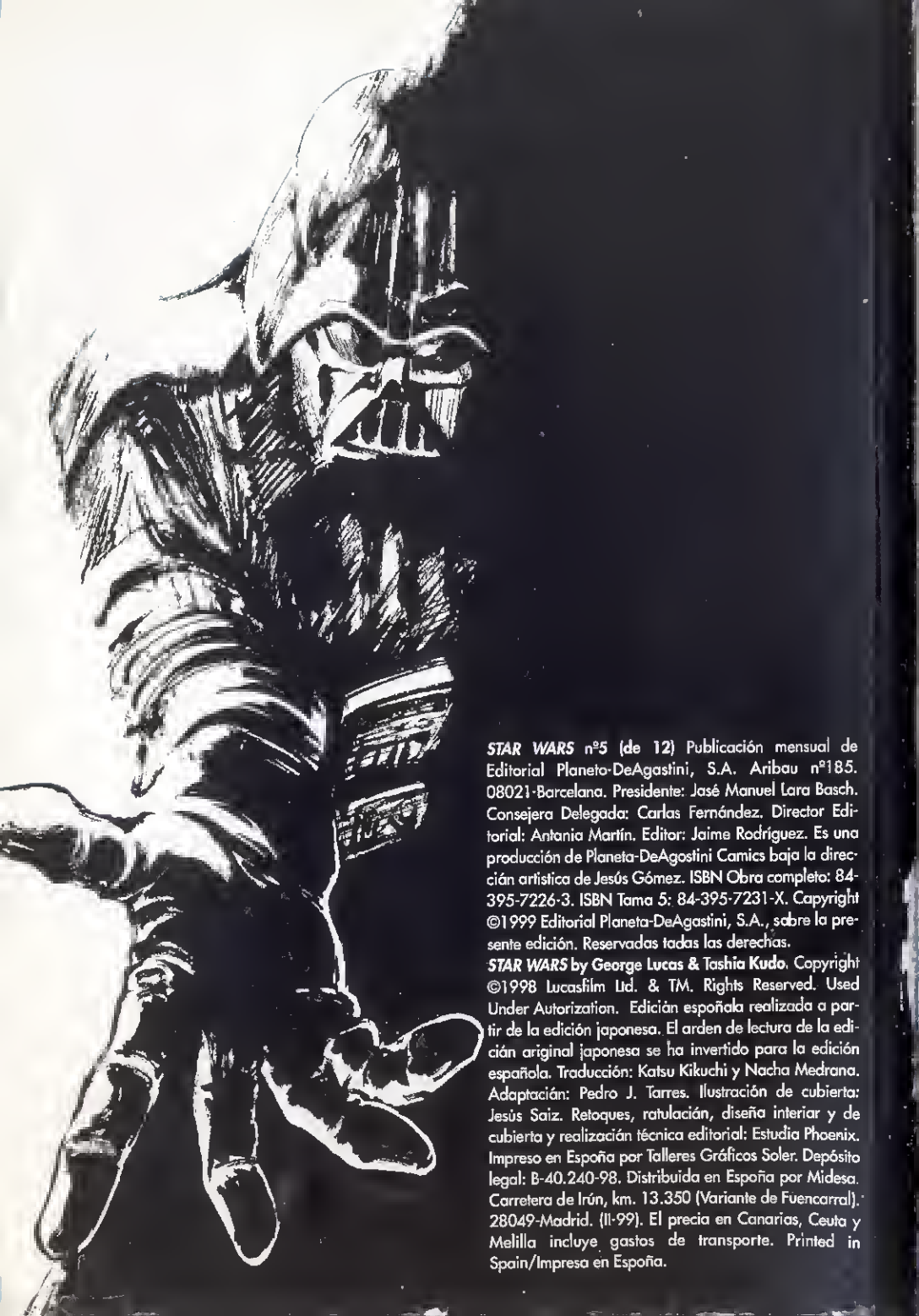
5 de 12

GEORGE LUCAS • TOSHIO KUDO

STAR WARS™

EL IMPERIO CONTRAATACA

PLANETA DeAGOSTINI COMICS



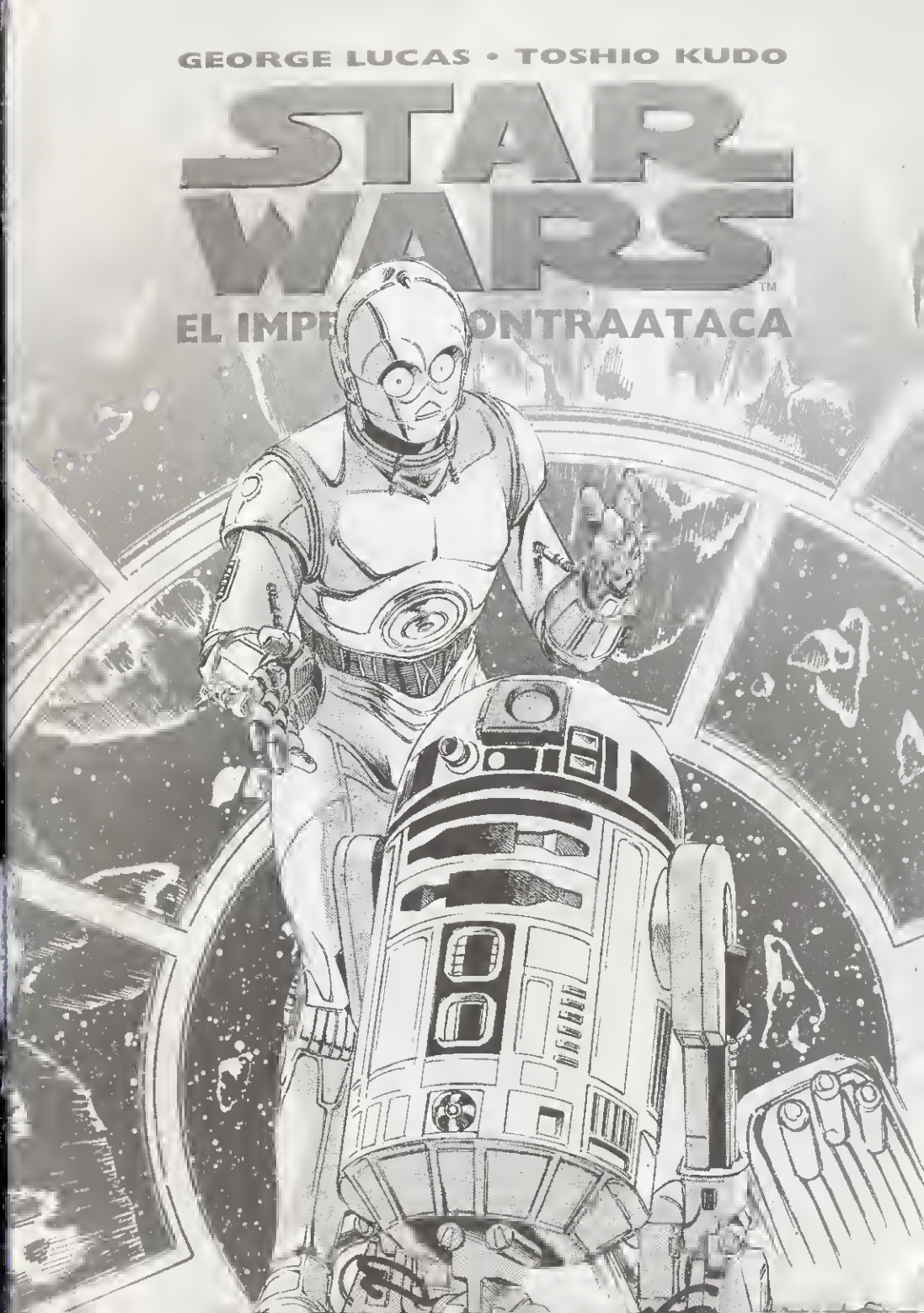
STAR WARS **nº5 (de 12)** Publicación mensual de Editorial Planeta-DeAgastini, S.A. Aribau nº185. 08021-Barcelana. Presidente: Jasé Manuel Lara Basch. Consejera Delegada: Carlas Fernández. Director Editorial: Antania Martín. Editor: Jaime Rodríguez. Es una producción de Planeta-DeAgostini Camics baja la dirección artistica de Jesús Gómez. ISBN Obra completo: 84-395-7226-3. ISBN Tama 5: 84-395-7231-X. Capyright ©1999 Editorial Planeta-DeAgastini, S.A., sabre la presente edición. Reservadas tadas las derechas.

STAR WARS **by George Lucas & Tashia Kudo.** Copyright ©1998 Lucasfilm Ltd. & TM. Rights Reserved. Used Under Autorization. Edición espoñala realizada a partir de la edición japonesa. El arden de lectura de la edición ariginal japonesa se ha invertido para la edición española. Traducción: Katsu Kikuchi y Nacha Medrana. Adaptación: Pedro J. Tarres. Ilustración de cubierta: Jesùs Saiz. Retoques, ratulación, diseña interiar y de cubierta y realización técnica editorial: Estudia Phoenix. Impreso en Espoña por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal: B-40.240-98. Distribuida en Espoña por Midesa. Carretera de Irún, km. 13.350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. (II-99). El precia en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impresa en Espoña.

GEORGE LUCAS • TOSHIO KUDO

STAR WARS™

EL IMPE ONTRAATACA



Hace mucho tiempo en una galaxia lejana, muy lejana...

STAR WARS

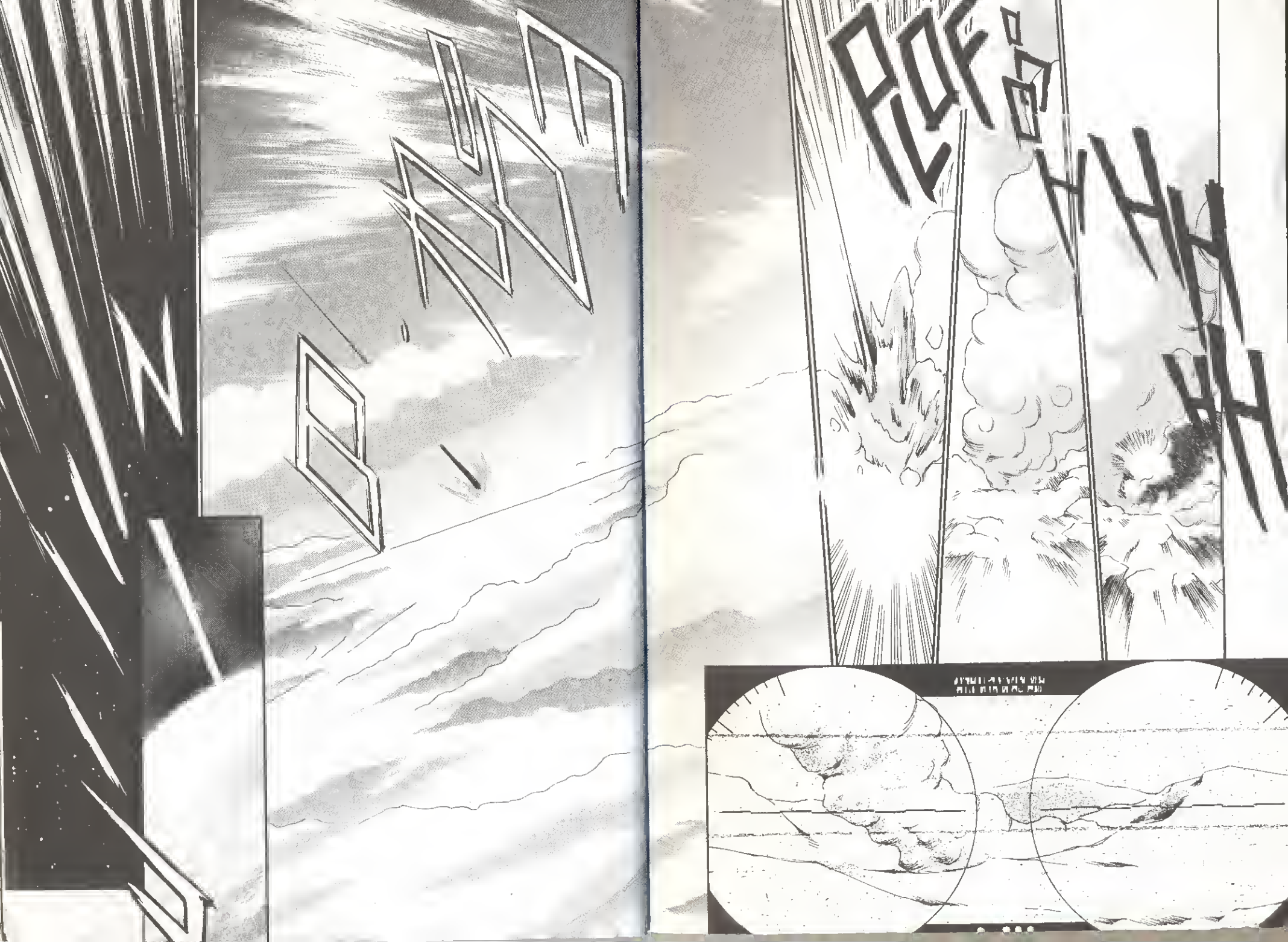
El Imperio ha conseguido crear el arma definitiva. Se trata de la Estrella de la Muerte, una gigantesca estación espacial con suficiente poder para destruir planetas enteros. Pero la princesa Leia de Alderaan, miembro secreto de la Alianza Rebelde, ha aprovechado sus privilegios diplomáticos para conseguir los planos de la estación. Cuando se dispone a entregarlos a las fuerzas rebeldes, es capturada.

El joven Luke Skywalker, en compañía de Obi-Wan Kenobi, un antiguo caballero jedi, y dos androides, alquila la nave del contrabandista Han Solo para rescatar a la princesa. Tras conseguirlo, el grupo se reúne con los rebeldes, que se esconden en una luna del planeta Yavin. Pero, a pesar de todo, Obi-Wan Kenobi muere a manos de Darth Vader. Tras una desesperada batalla, los rebeldes destruyen la Estrella de la Muerte.

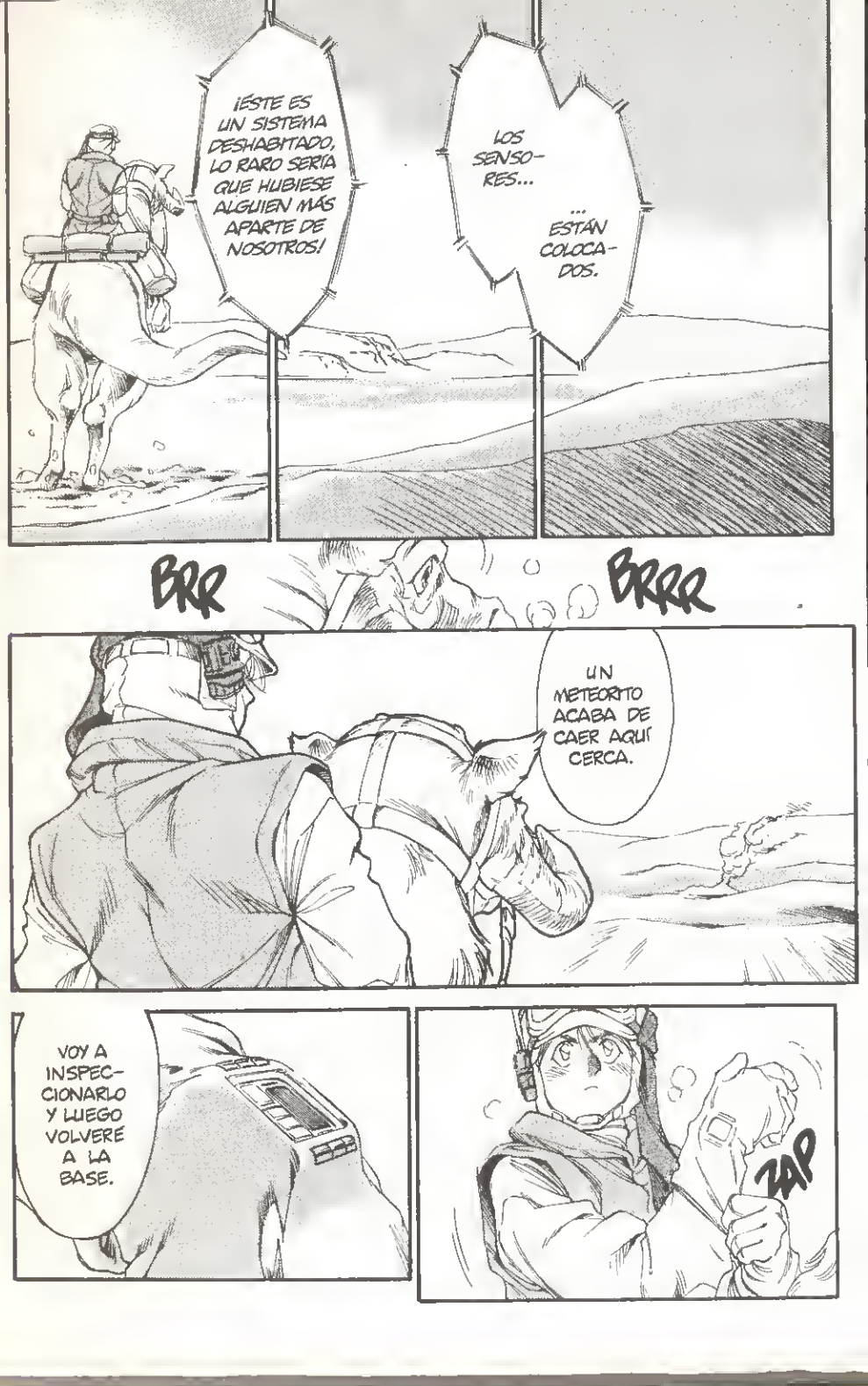
La presión del Imperio, obsesionado por acabar con la Alianza, se ha hecho cada vez más intensa. Un pequeño grupo de rebeldes se ha refugiado en el remoto planeta helado de Hoth, entre ellos Luke, Han y la princesa Leia. Pero Darth Vader, que sabe que el auténtico peligro viene de la habilidad jedi de Luke Skywalker, está dispuesto a todo para encontrarle... y destruirle.

HACE MUCHO TIEMPO, EN UNA GALAXIA LEJANA, MUY LEJANA...

BRAD
ONE MAN
ARMY

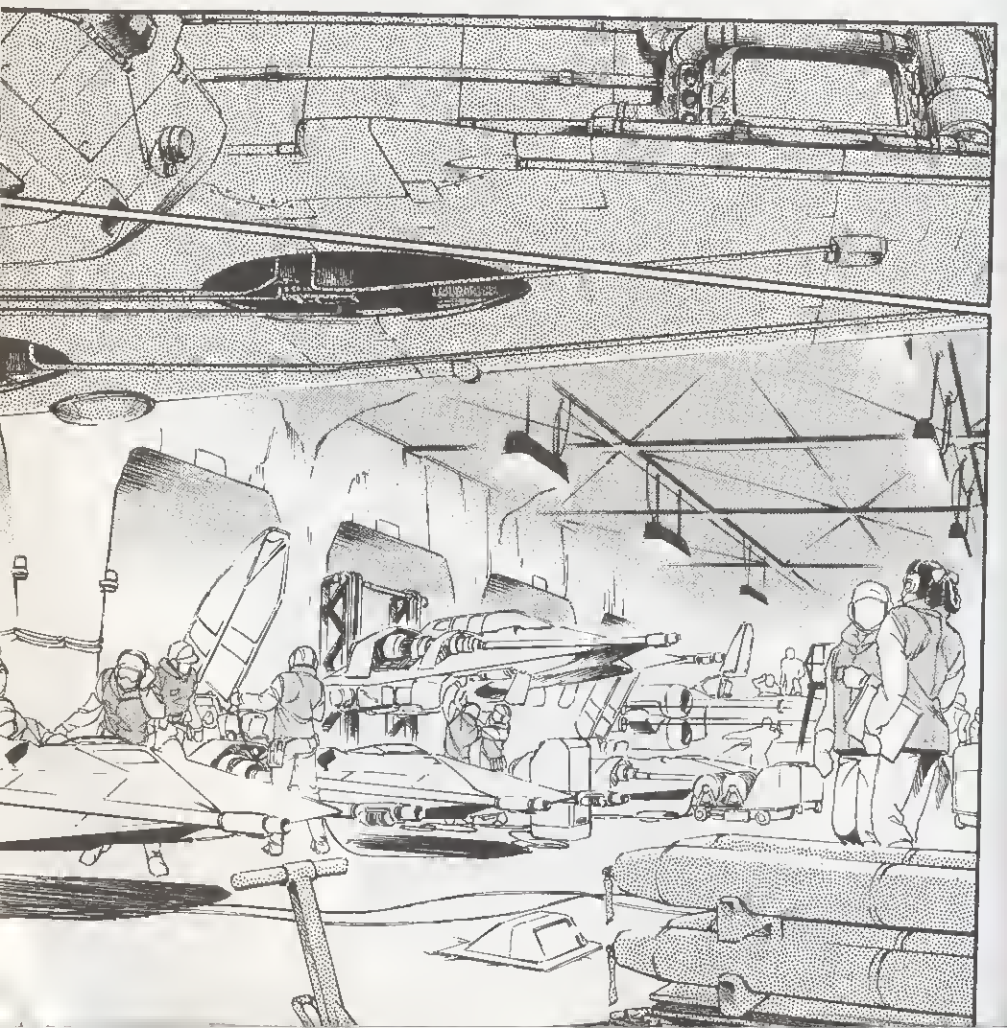


PIP
ECO 3...
...A ECO 7.
¡HAN!
¿ME OYES?
PRRT
PRR
...
¡ALTO Y CLARO!
¿HAS ENCONTRADO ALGO?
HE RECONOCIDO TODA MI ZONA SIN ENCONTRAR NINGUNA SEÑAL DE VIDA.


¡ESTE ES UN SISTEMA DESHABITADO, LO RARO SERÍA QUE HUBIESE ALGUIEN MÁS APARTE DE NOSOTROS!
LOS SENSORES...
...ESTÁN COLOCADOS.
BRR
BRRR
UN METEORITO ACABA DE CAER AQUÍ CERCA.
VOY A INSPECCIONARLO Y LUEGO VOLVERÉ A LA BASE.
ZAP

¡VAMOS, DEPRISA!
OH
!!
PAF
ZAS
...
¡MALDITA SEAS!
¿QUÉ TE PASA?
¡TRANQUILA, CHICA!
UUH
UUH

¿QUÉ SUCEDE? ¿HUELES ALGO?
!!
¡AAGH!
PAF
PATAM

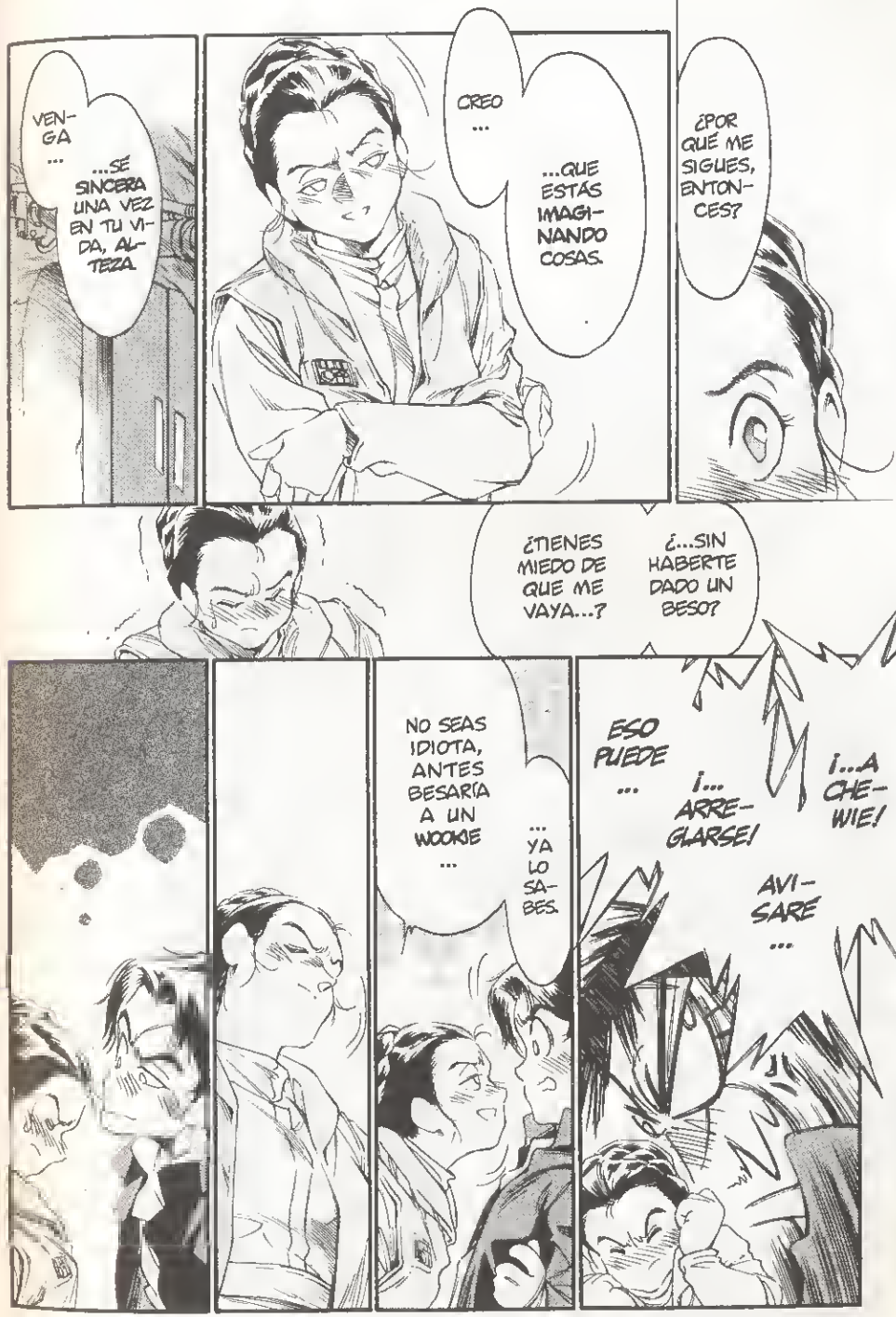


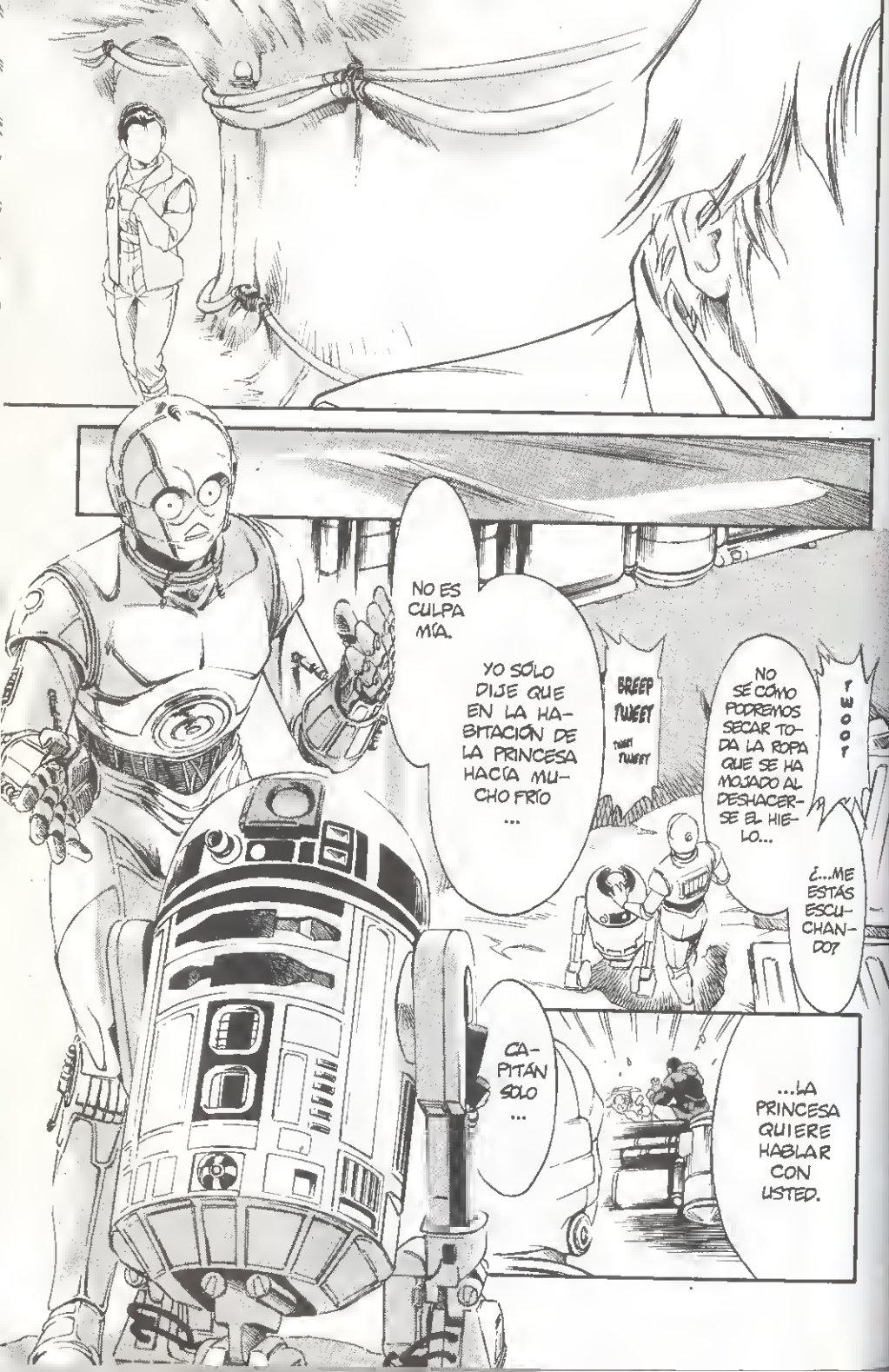
¡TE AYUDARÉ EN CUANTO ACABE MI INFORME!
¡... PONGAS ASÍ!
¡NO TE ...!
¡... VALE, CHEWIE!
...

¡SIN NOVEDAD EN MI ZONA!
¡HE COLOCADO LOS DISPOSITIVOS DE ALERTA!
¿Y EL COMANDANTE SKYWALKER?
LUKE DIJO QUE IBA A INSPECCIONAR UN METEORITO Y QUE VOLVÍA A LA BASE.
POR CIERTO, GENERAL...
... TENGO QUE IRME. NO PUEDO QUEDARME MÁS.

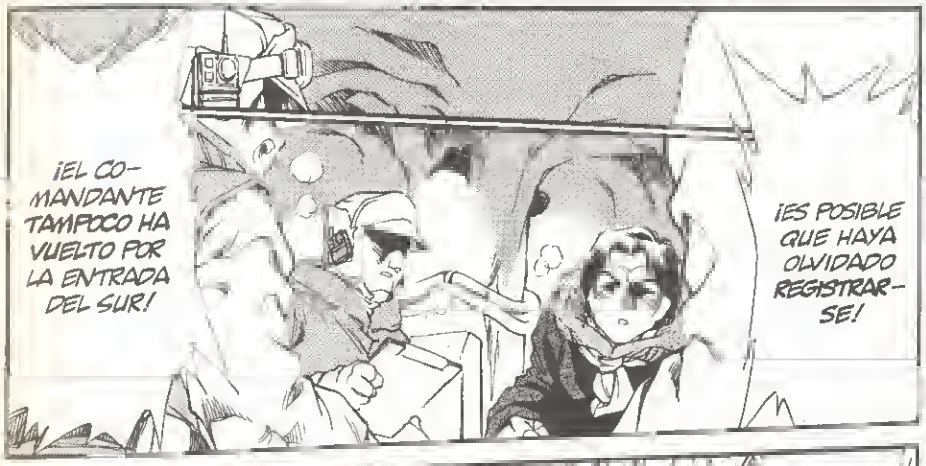
ES UN BUEN LUCHADOR. SIENTO PERDERLE.
SI NO DEVUELVO PRONTO EL DINERO QUE LE DEBO A JABBA EL HUTT, SOY HOMBRE MUERTO.
Y NO VOLVERÉ A VER ... ... A LA PRINCESA ...
¿QUÉ QUIERE DECIR?

SHUP
¡HAN!
¡NO PUEDES IRTE AHORA, TE NECESITAMOS!
"¿NECESITAMOS?"
¿Y QUÉ HAY DE TI?
¿YO?
SÍ. ¿TE GUSTARÍA QUE ME QUEDASE CONTIGO?
PUES CLARO.
ERES DE GRAN AYUDA PARA NOSOTROS. UN VERDADERO LÍDER.
¡NO ES ESO!


VENGA ...
...SÉ SINCERA UNA VEZ EN TU VIDA, ALTEZA
CREO ...
...QUE ESTÁS IMAGINANDO COSAS.
¿POR QUÉ ME SIGUES, ENTONCES?
¿TIENES MIEDO DE QUE ME VAYA...?
¿...SIN HABERTE DADO UN BESO?
NO SEAS IDIOTA, ANTES BESARÍA A UN WOOKIE ...
... YA LO SABES.
ESO PUEDE ...
¡... ARREGLARSE!
¡...ACHEWIE!
AVISARE ...


NO ES CULPA MÍA.
YO SÓLO DIJE QUE EN LA HABITACIÓN DE LA PRINCESA HACÍA MUCHO FRÍO ...
BREEP TWEET
TWEET TWEET
NO SÉ CÓMO PODREMOS SECAR TODA LA ROPA QUE SE HA MOJADO AL DESHACERSE EL HIELO...
TWOOT
¿...ME ESTÁS ESCUCHANDO?
CAPITÁN SOLO ...
...LA PRINCESA QUIERE HABLAR CON USTED.

PUES YO NO QUIERO HABLAR CON ELLA.
?
DICE QUE HEMOS PERDIDO EL CONTACTO CON EL AMO LUKE.
YA TENDRÍA QUE HABER VUELTO.
NADIE SABE DÓNDE PUEDE ESTAR.


¡EL COMANDANTE TAMPOCO HA VUELTO POR LA ENTRADA DEL SUR!
¡ES POSIBLE QUE HAYA OLVIDADO REGISTRARSE!

¡NO CREO! ¿¿PUEDE SALIR UN SPEEDER EN SU BUSCA?!
¡AÚN NO ESTÁN ADAPTADOS PARA FUNCIONAR EN UN CLIMA TAN FRÍO, NO ESTARÁN LISTOS HASTA MAÑANA POR LA MAÑANA!

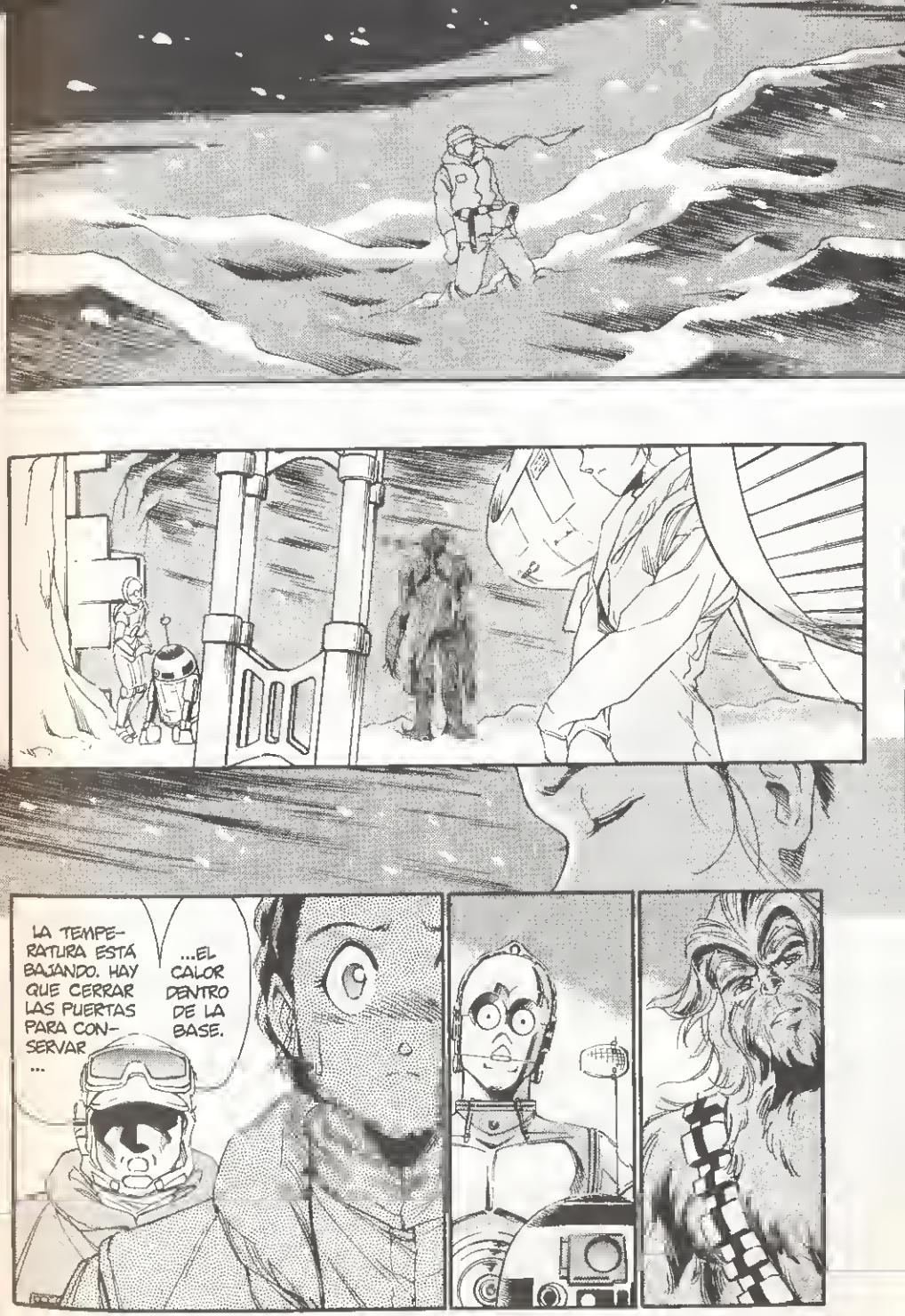
¡DEMASIADO TIEMPO!
¡ME LLEVO ESTE BICHO PRESTADO!
¡NO PUEDO DEJAR A LUKE AHÍ FUERA!
¡LA TEMPERATURA ESTÁ DESCENDIENDO MUY RAPIDAMENTE!
¡CORRE EL RIESGO DE CONGELARSE ANTES DE CONSEGUIR SU OBJETIVO, SEÑOR!
¡PUES SI PASA ESO, NOS ENCONTRAREMOS EN EL INFIERNO!
CRECK
CRECK

OH
!
...MALDICIÓN...
AGH

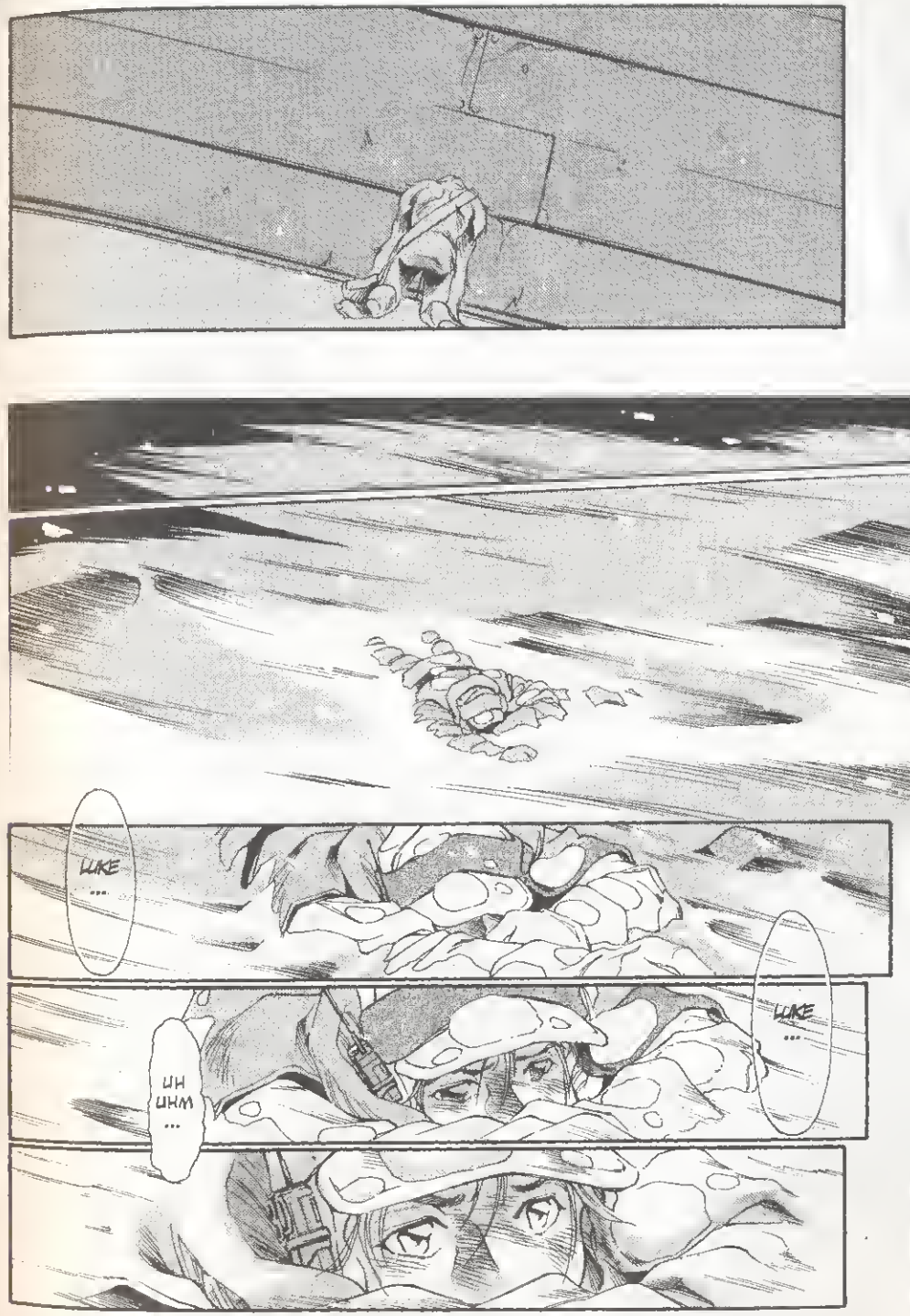
BUM
BUM
OOOH
GGG
OOOH

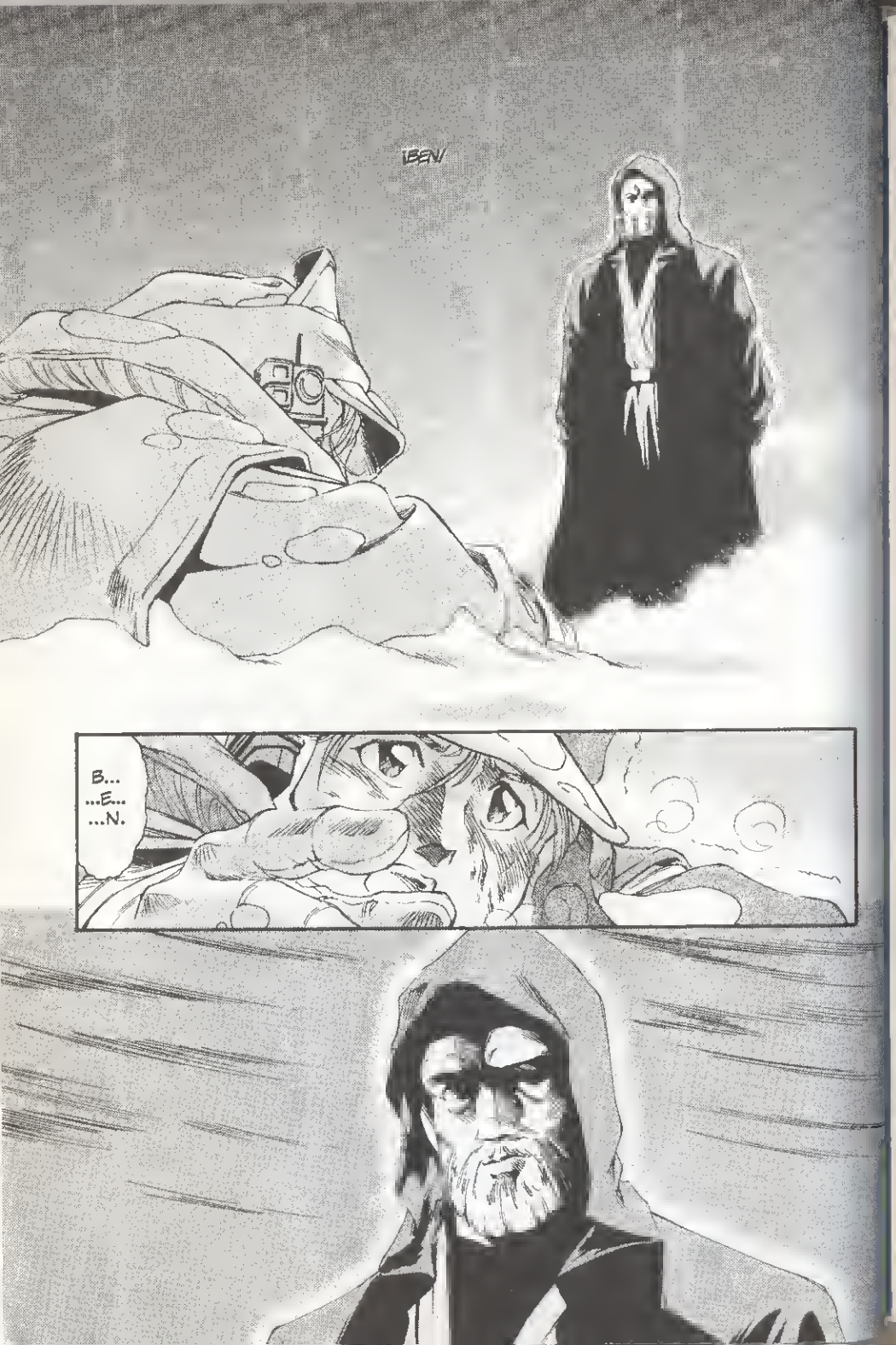
CRACK
CRACK

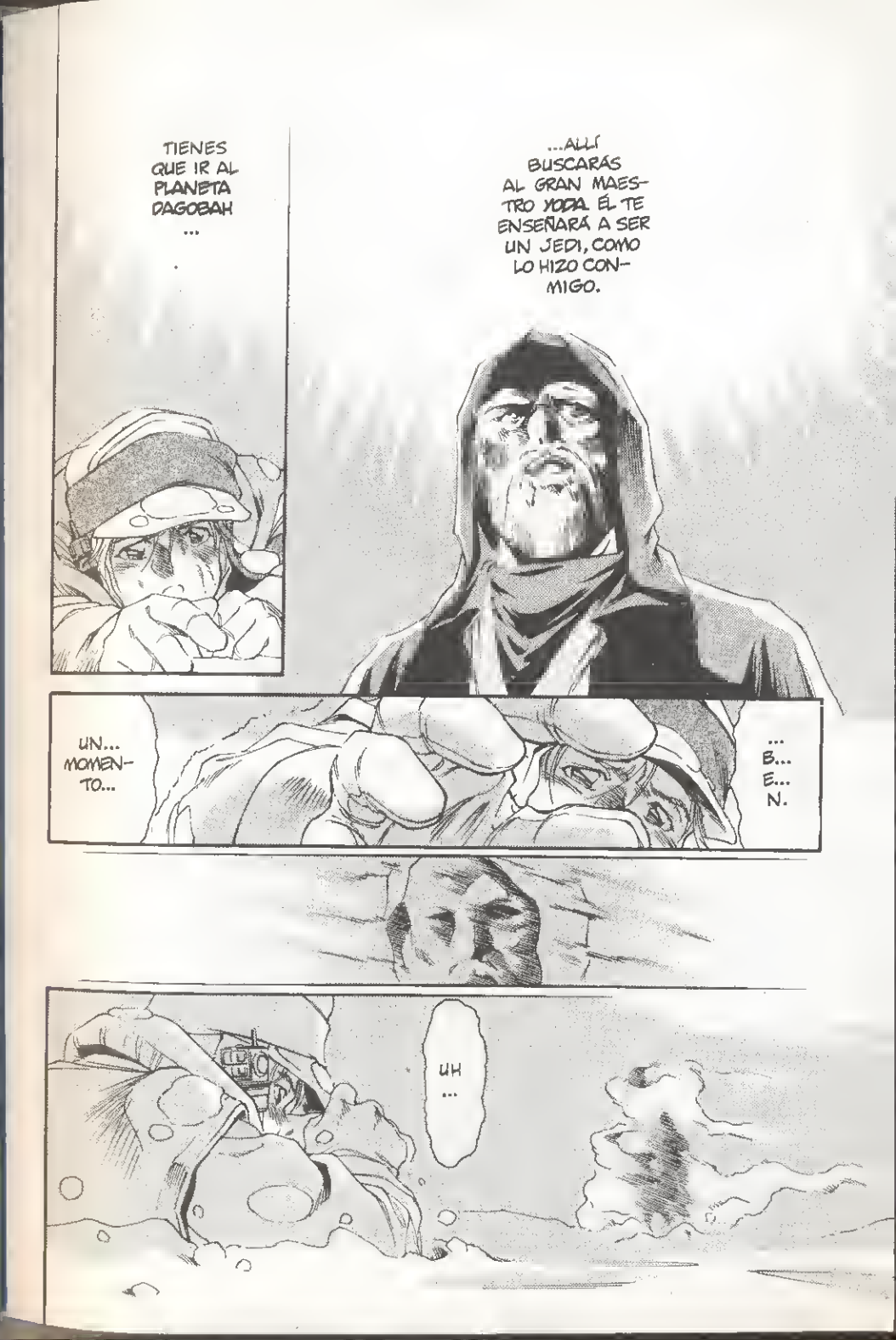
¡AHHH!
PAF


LA TEMPERATURA ESTÁ BAJANDO. HAY QUE CERRAR LAS PUERTAS PARA CONSERVAR ...
...EL CALOR DENTRO DE LA BASE.

TSUN
NO
NKK


LUKE ...
UH UHM ...
LUKE ...


¡BEN!
B...
...E...
...N.


TIENES QUE IR AL PLANETA DAGOBAH ...
...ALLÍ BUSCARÁS AL GRAN MAESTRO YODA. ÉL TE ENSEÑARÁ A SER UN JEDI, COMO LO HIZO CONMIGO.
UN... MOMENTO...
...B... E... N.
UH ...

PATAM

¡MALDICIÓN! ¡ESTÁ COMPLETAMENTE HELADO!

¡VOY A CONSTRUIR UN REFUGIO!

SHAS

BUP

¡RÁPIDO, O TAMBIÉN NOS CONGELAREMOS NOSOTROS!

¡ESTO TE MANTENDRÁ CALIENTE!

RIS

¡APESTA, PERO HAY QUE AGUANTARSE!

SHUN

CRU

CRUSH

CRUSH

¡LU-KE!

¡LU-KE!

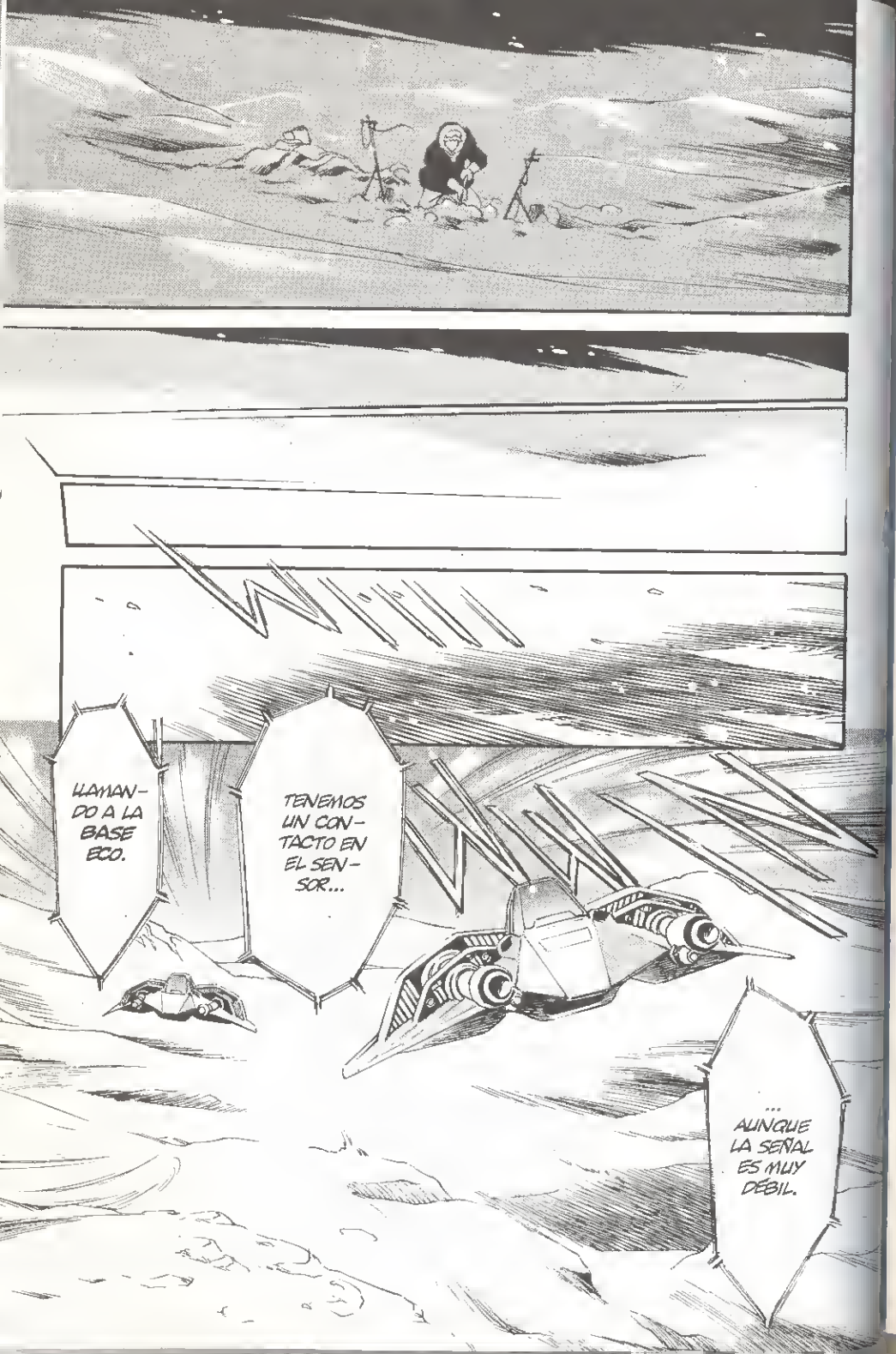
APTAPTAP

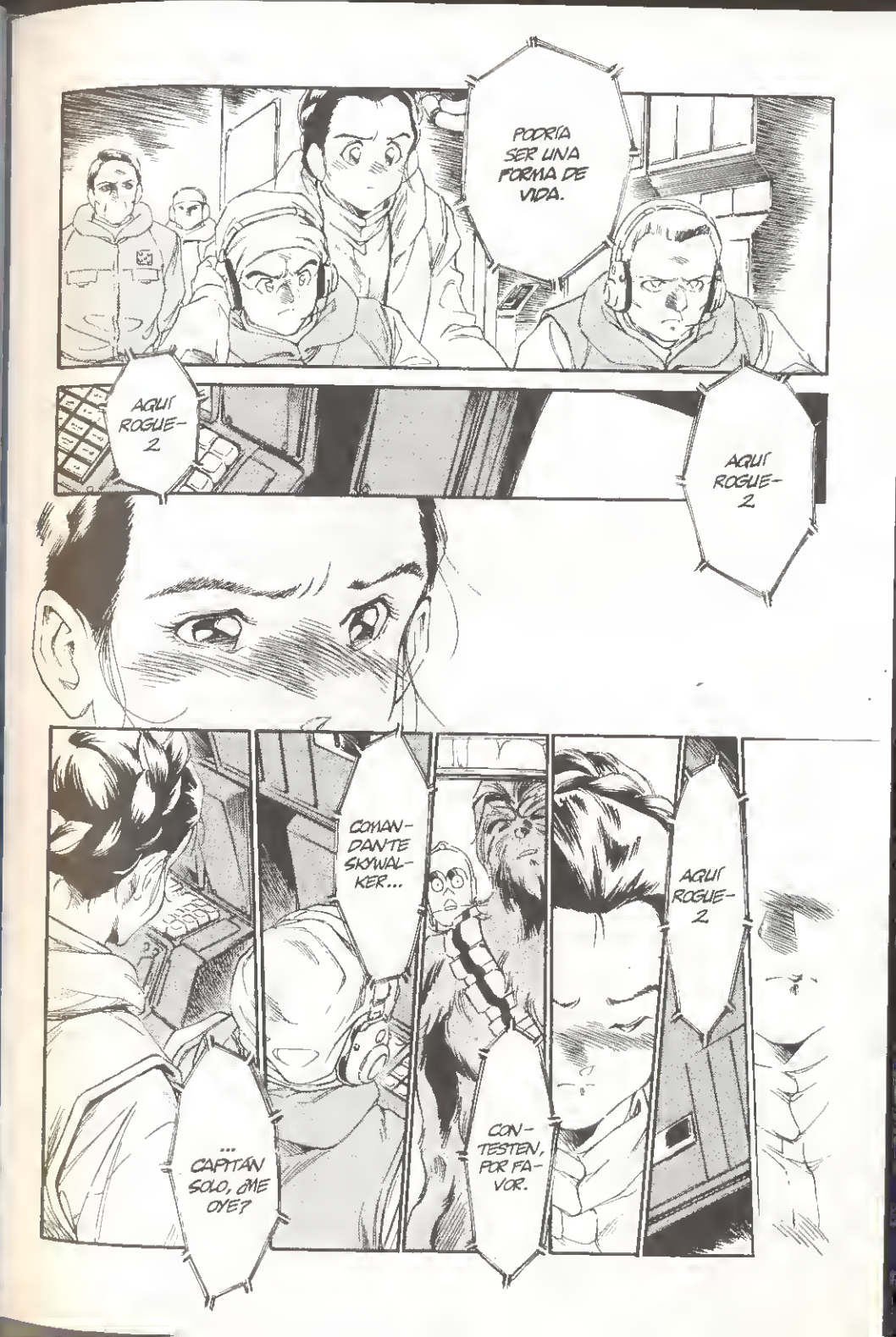
BRRR

BRR

¡DESPIERTA! ¡ABRE LOS OJOS, HOMBRE!

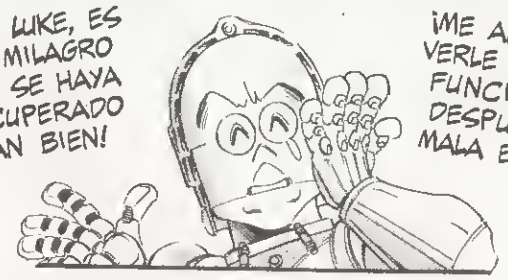
CRECK

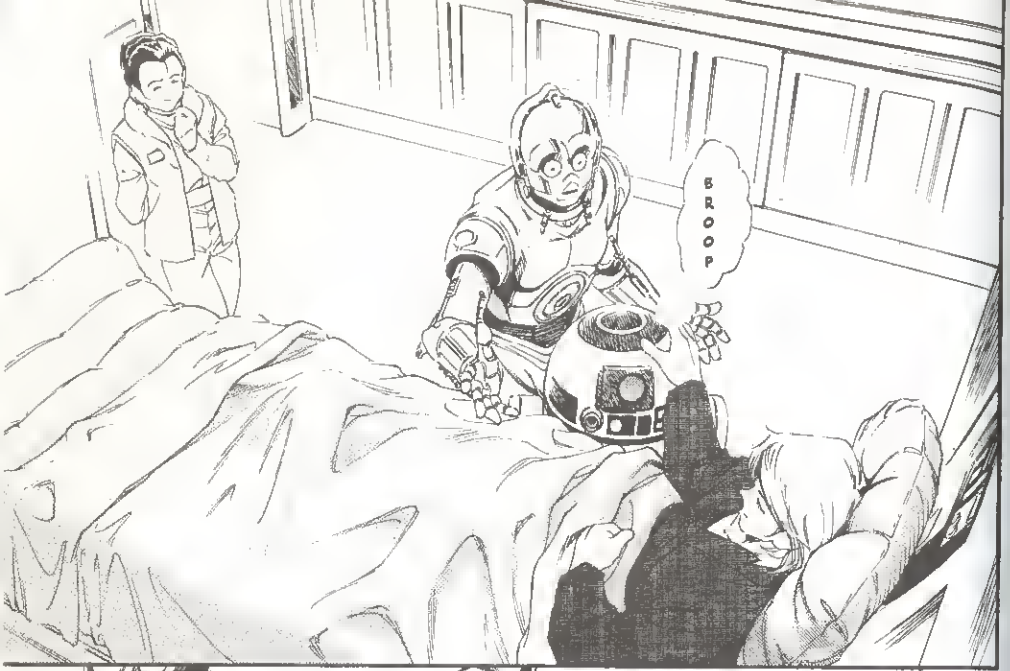

LLAMANDO A LA BASE ECO.
TENEMOS UN CONTACTO EN EL SENSOR...
...AUNQUE LA SEÑAL ES MUY DÉBIL.

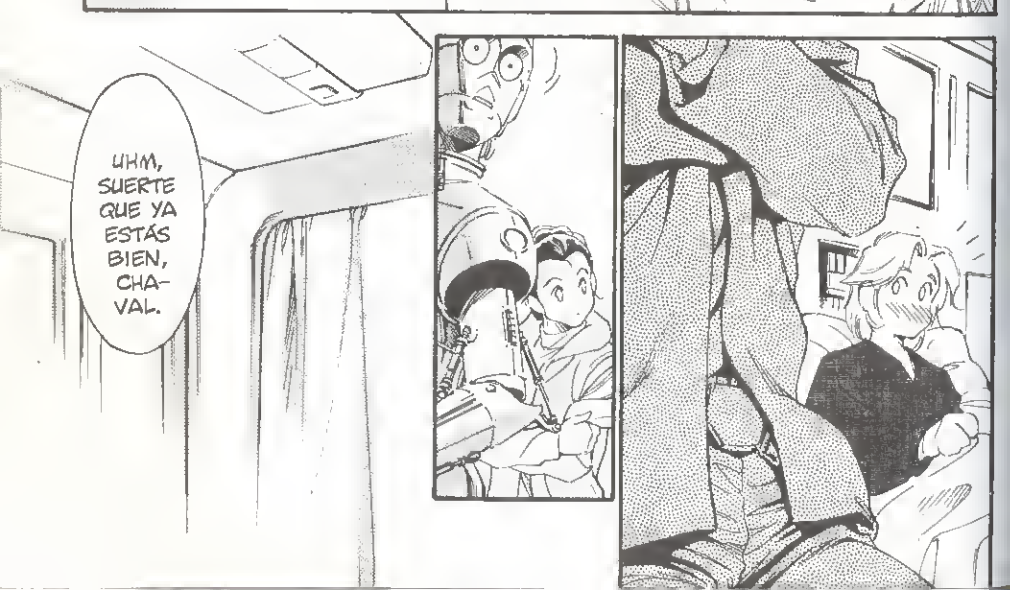

PODRÍA SER UNA FORMA DE VIDA.
AQUÍ ROGUE-2.
AQUÍ ROGUE-2.
COMANDANTE SKYWALKER...
...CAPITÁN SOLO, ¿ME OYE?
CONTESTEN, POR FAVOR.
AQUÍ ROGUE-2.

HOLA, CHICOS, LAMENTO MOLESTAROS TAN TEMPRANO PERO, ¿PODRIAIS VENIR A SACARNOS DE AQUÍ?
BASE ECO, AQUÍ ROGUE-2.
LOS HEMOS LOCALIZADO.

PLOP
CHOF


¡AMO LUKE, ES UN MILAGRO QUE SE HAYA RECUPERADO TAN BIEN!
¡ME ALEGRA MUCHO VERLE EN PERFECTO FUNCIONAMIENTO DESPUÉS DE TAN MALA EXPERIENCIA!


BROOP


UHM, SUERTE QUE YA ESTÁS BIEN, CHAVAL.

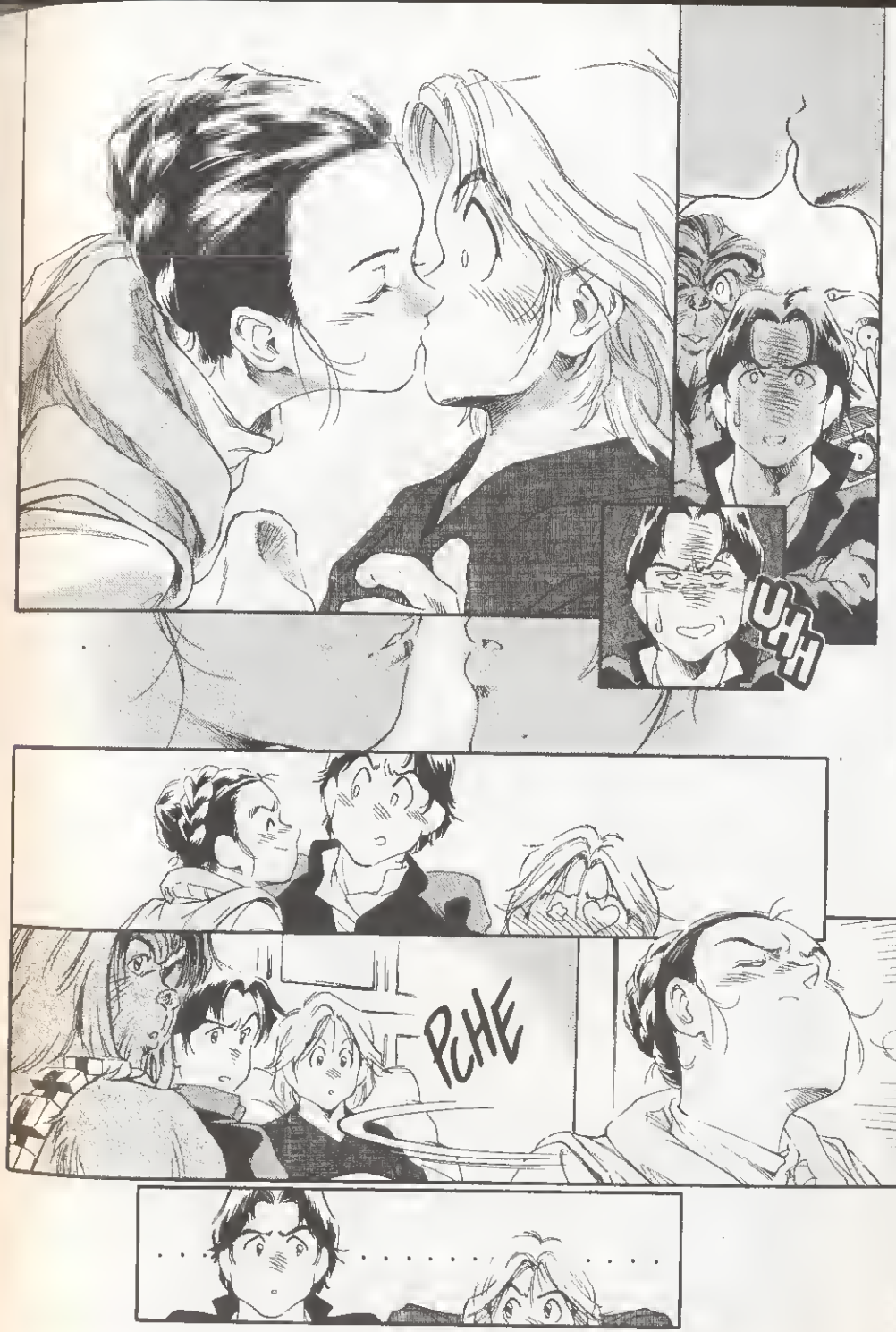
¡PARECES LO BASTANTE FUERTE COMO PARA ARRANCARLE LAS OREJAS A UN GUNDARK!
TUMP

YA TE HE SALVADO EL PELLEJO DOS VECES ...

... Y ...
... TAMBIÉN LA PRINCESA HA SALIDO GANANDO. GRACIAS A TI ME HE QUEDADO CERCA DE ELLA UN POCO MÁS.

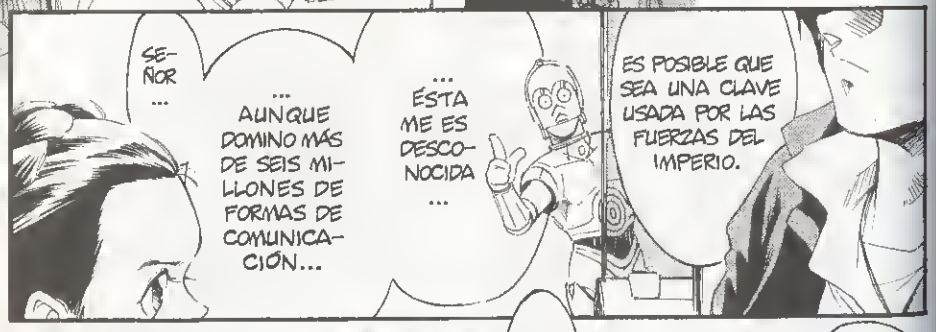
¡OYE, YO NO HE TENIDO NADA QUE VER!
¡EL GENERAL DIJO QUE ERA DEMASIADO ARRIESGADO SALIR SIN QUE EL ESCUDO ESTUVIESE COLOCADO ...!
SÍ, CLARO.

PERO YO CREO QUE NO QUIERES PERDER DE VISTA A UN TIPO TAN GUAPO COMO YO, CONFIÉSALO.
¿QUEEE?
VERÁS...
...LA PRINCESA YA ME HA DECLARADO SUS VERDADEROS SENTIMIENTOS, ¿SABES?
¿EH?
MIRALA.
HE DEBIDO DAR MUY CERCA DEL BLANCO PARA QUE SE ENFADE ASÍ, ¿NO CREES?
VOY A...
VIVES DE ILUSIONES, HAN.
...DEMOSTRARTE ALGO ACERCA DE LAS MUJERES.

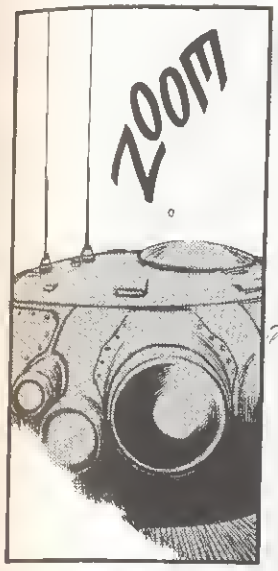

UHH
PCHE
. . . . . .

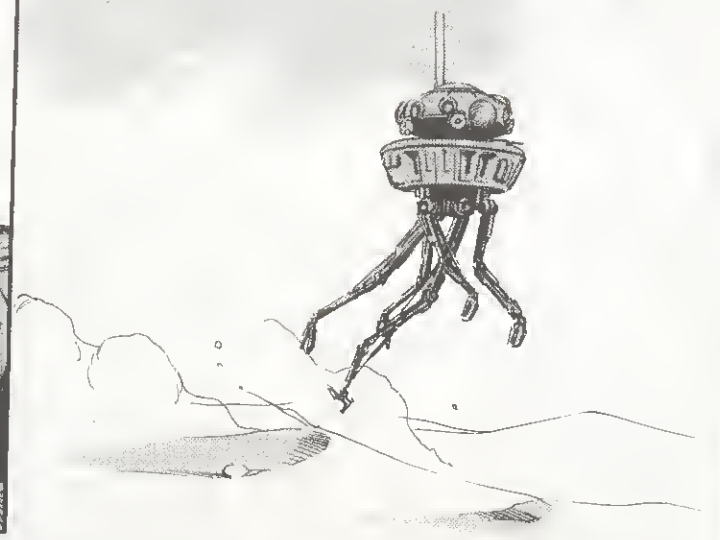
ALTEZA, TENEMOS UN VISITANTE
SE TRATA DE UN OBJETO NO IDENTIFICADO QUE HA APARECIDO EN LA ZONA 12 Y SE DIRIGE HACIA EL ESTE.
NIICK
CLAACK

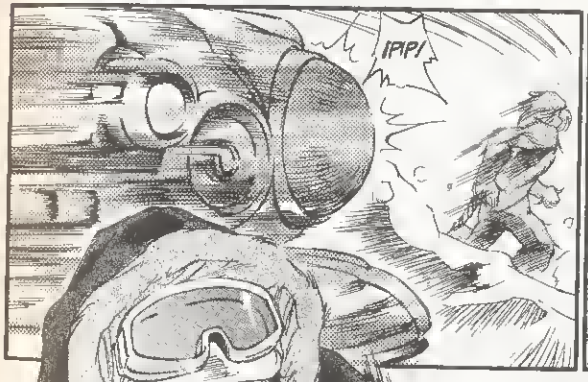
ES UN OBJETO METÁLICO.
¿PUEDE SER UN SPEEDER DE LOS NUESTROS?
NO. AHORA LLEGA UNA SEÑAL MUY DÉBIL.
CLICK CLICK
CLICK
CLICK-CLICK

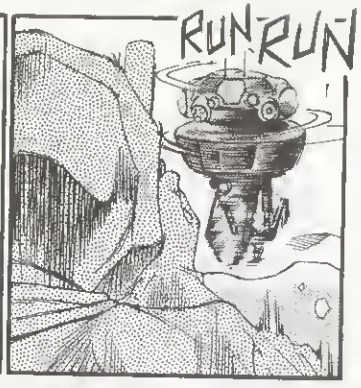

SEÑOR ...
... AUNQUE DOMINO MÁS DE SEIS MILLONES DE FORMAS DE COMUNICACIÓN...
... ÉSTA ME ES DESCONOCIDA ...
ES POSIBLE QUE SEA UNA CLAVE USADA POR LAS FUERZAS DEL IMPERIO.

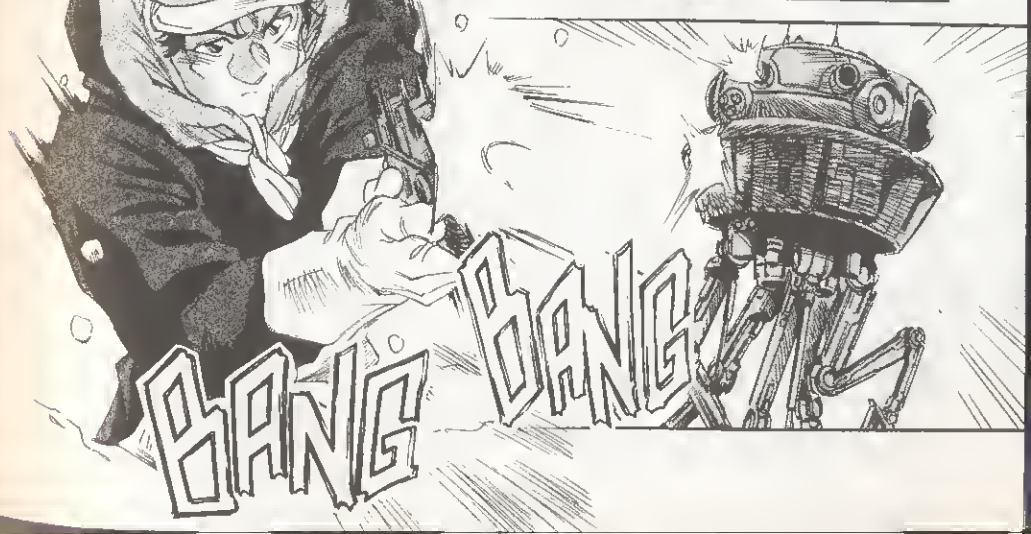
CHEWIE.
VAMOS A ECHARLE UN VISTAZO.


ZOOM

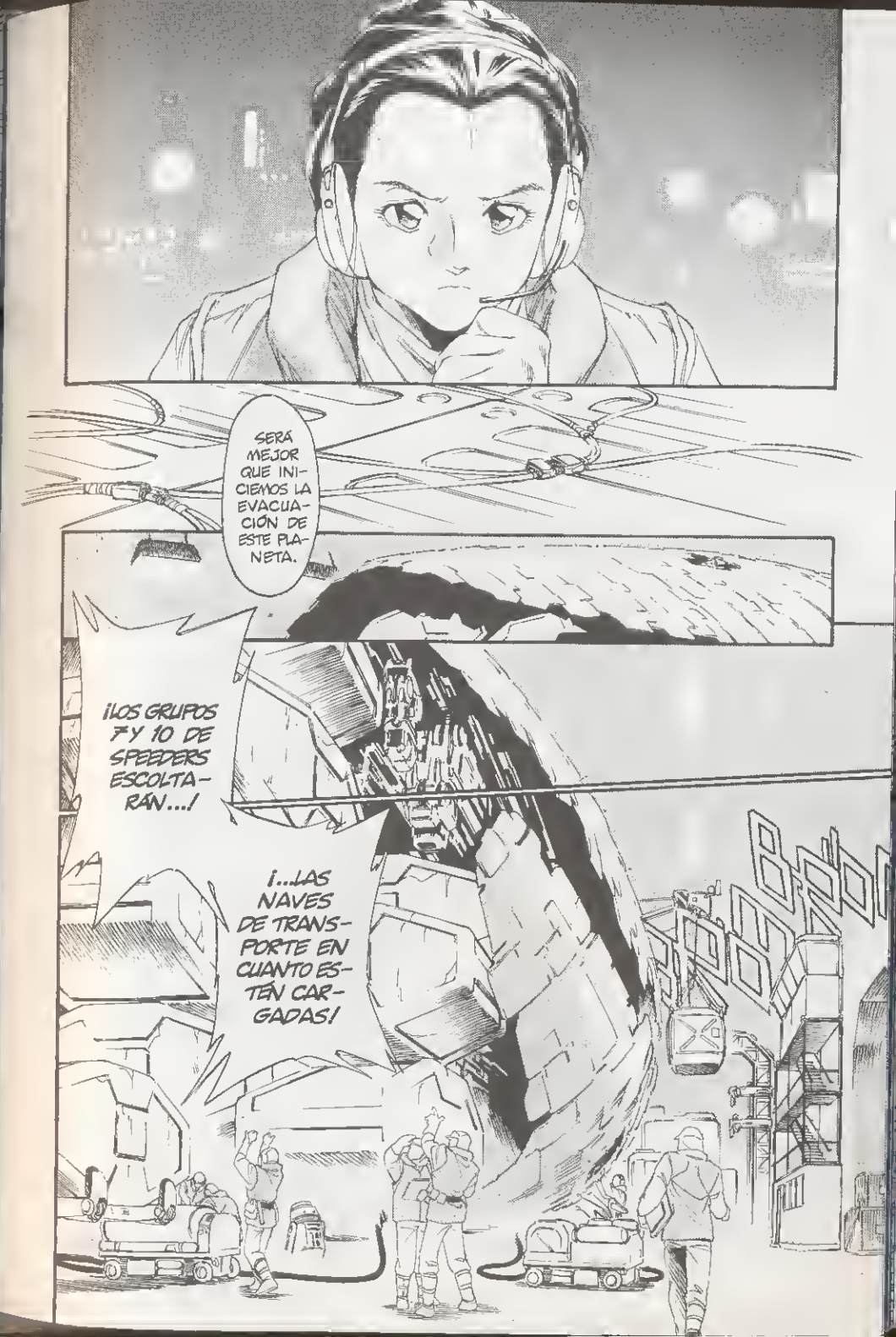



¡PIP!


RUN-RUN


BANG
BANG

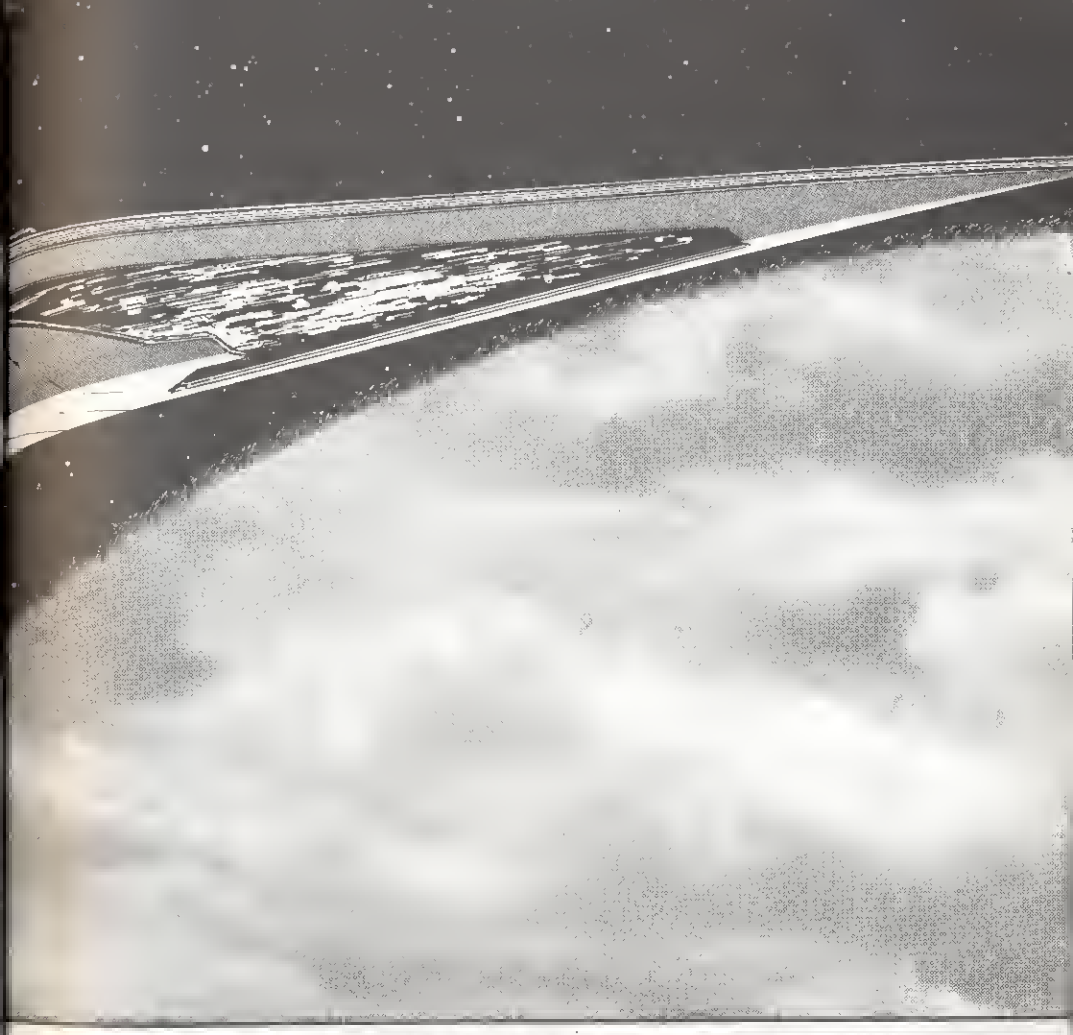
CLING
BOOM
THUMP
THUMP
THUMP
¡ERA UNA ESPECIE DE ANDROIDE QUE HA EXPLOTADO EN CUANTO LE HE DISPARADO!
¿LO HAS DESTRUIDO CON TUS DISPAROS?
NO. DEBE HABER SIDO AUTODESTRUCCIÓN.
UN ANDROIDE IMPERIAL DE EXPLORACIÓN.
ENTONCES, EL IMPERIO YA SABE QUE NOS ENCONTRAMOS AQUÍ.

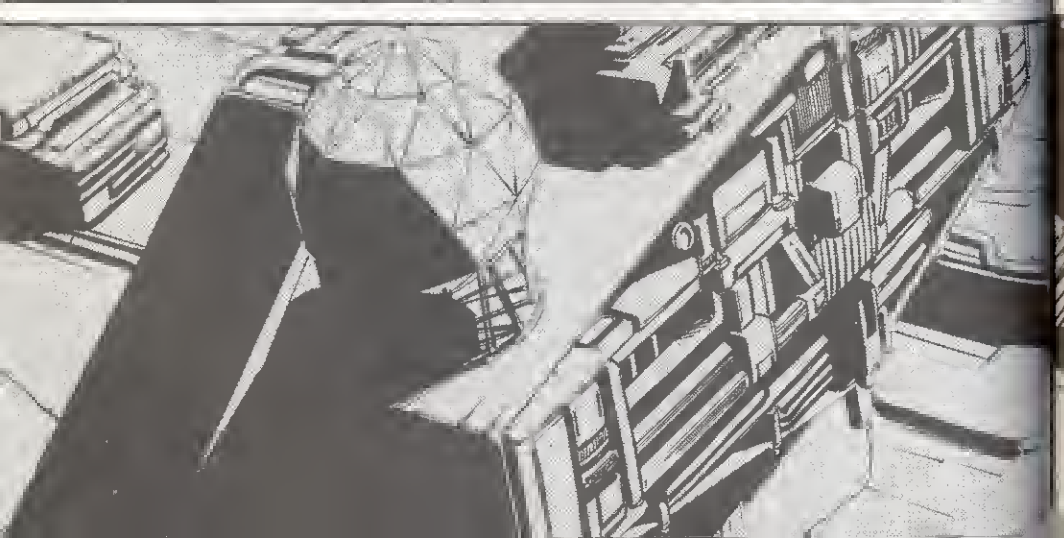

SERÁ MEJOR QUE INICIEMOS LA EVACUACIÓN DE ESTE PLANETA.
¡LOS GRUPOS 7 Y 10 DE SPEEDERS ESCOLTARÁN...!
¡...LAS NAVES DE TRANSPORTE EN CUANTO ESTÉN CARGADAS!

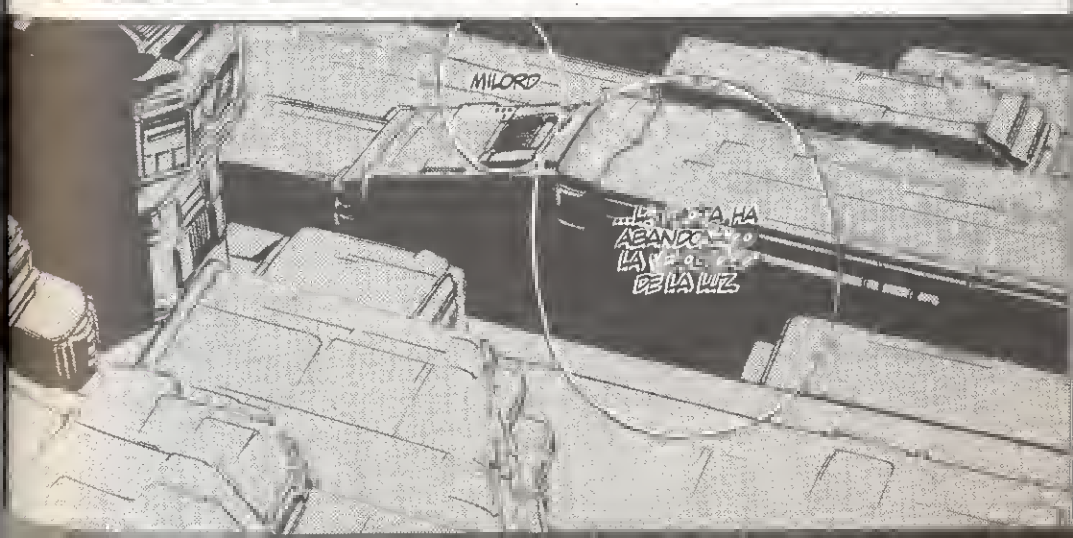
¡CHE-WIE!
UGH...
...SUER-TE.
ZAP
WAAH

CUÍDATE MUCHO.
SÍ.

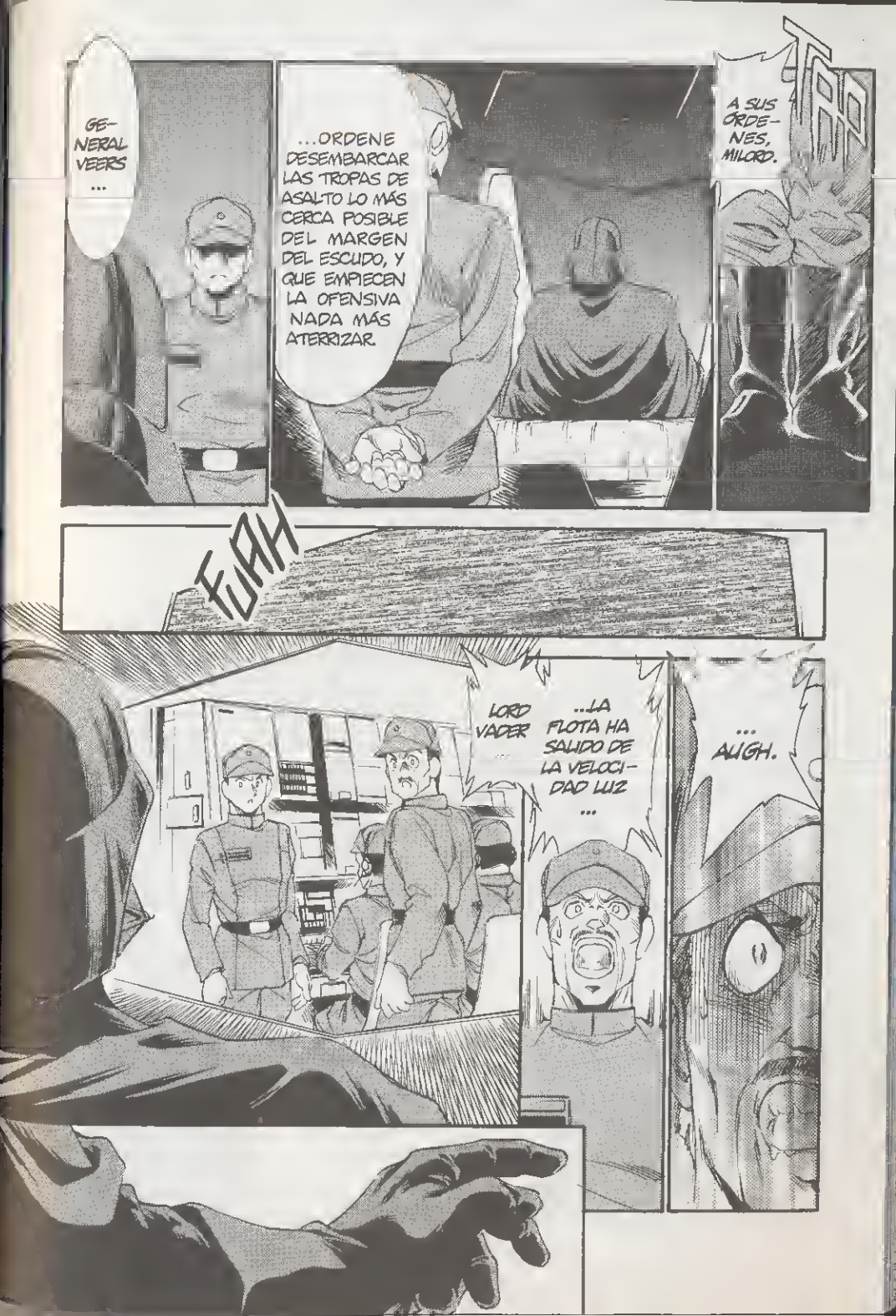
¡LAS NAVES IMPERIALES HAN SALIDO DEL HIPERES-PACIO EN EL SECTOR 4!
¡AHORA TIENE PRIORIDAD EL ESCUDO ENERGÉ-TICO!
¡HAY QUE MANTENERLO A SU MÁXIMO RENDIMIENTO HASTA QUE HAYAN PODIDO SALIR TODAS NUESTRAS NAVES DE TRANSPORTE!
¡PREPARA-DOS PARA UN ATAQUE TERRESTRE!



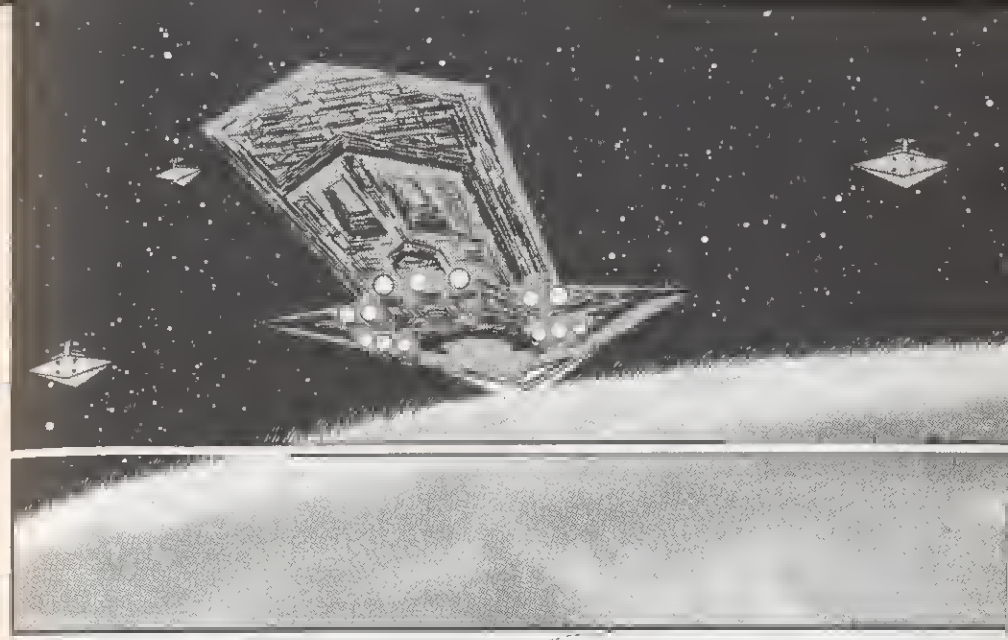


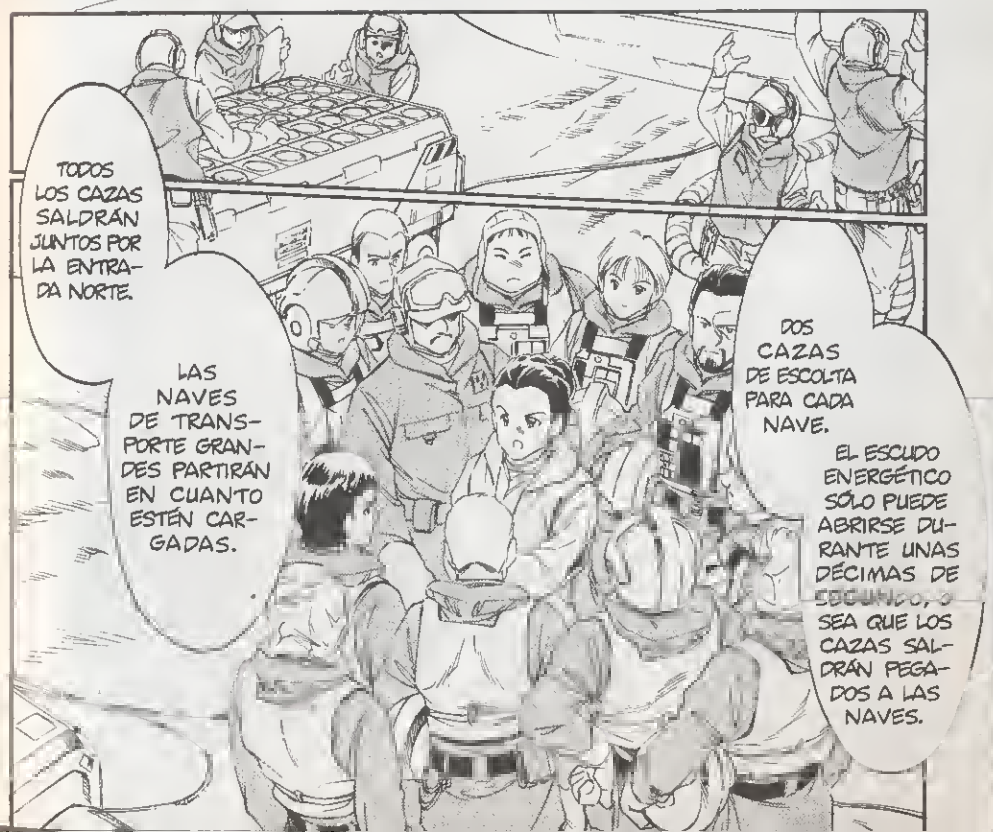

MILORD
...TA HA
ABANDO
LA
DE LA LUZ

Y ...
...SE HA DETECTADO UN CAMPO DE ENERGÍA QUE PROTEGE UNA ZONA DEL SEXTO PLANETA DEL SISTEMA DE HOTH.
EL CAMPO ES LO BASTANTE PODEROSO COMO PARA IMPEDIRNOS ATACARLES DESDE EL AIRE.
EL ALMIRANTE OZZEL HA ABANDONADO LA VELOCIDAD LUZ DEMASIADO CERCA DEL PLANETA.
QUIZÁS HAYA CONSIDERADO QUE ERA IMPORTANTE EL FACTOR SORPRESA.
¡ES UN ESTÚPIDO!
KGG


GENERAL VEERS ...
...ORDENE DESEMBARCAR LAS TROPAS DE ASALTO LO MÁS CERCA POSIBLE DEL MARGEN DEL ESCUDO, Y QUE EMPIECEN LA OFENSIVA NADA MÁS ATERRIZAR.
A SUS ÓRDENES, MILORD.
TAP
FUAH
LORD VADER ...
...LA FLOTA HA SALIDO DE LA VELOCIDAD LUZ ...
... AUGH.

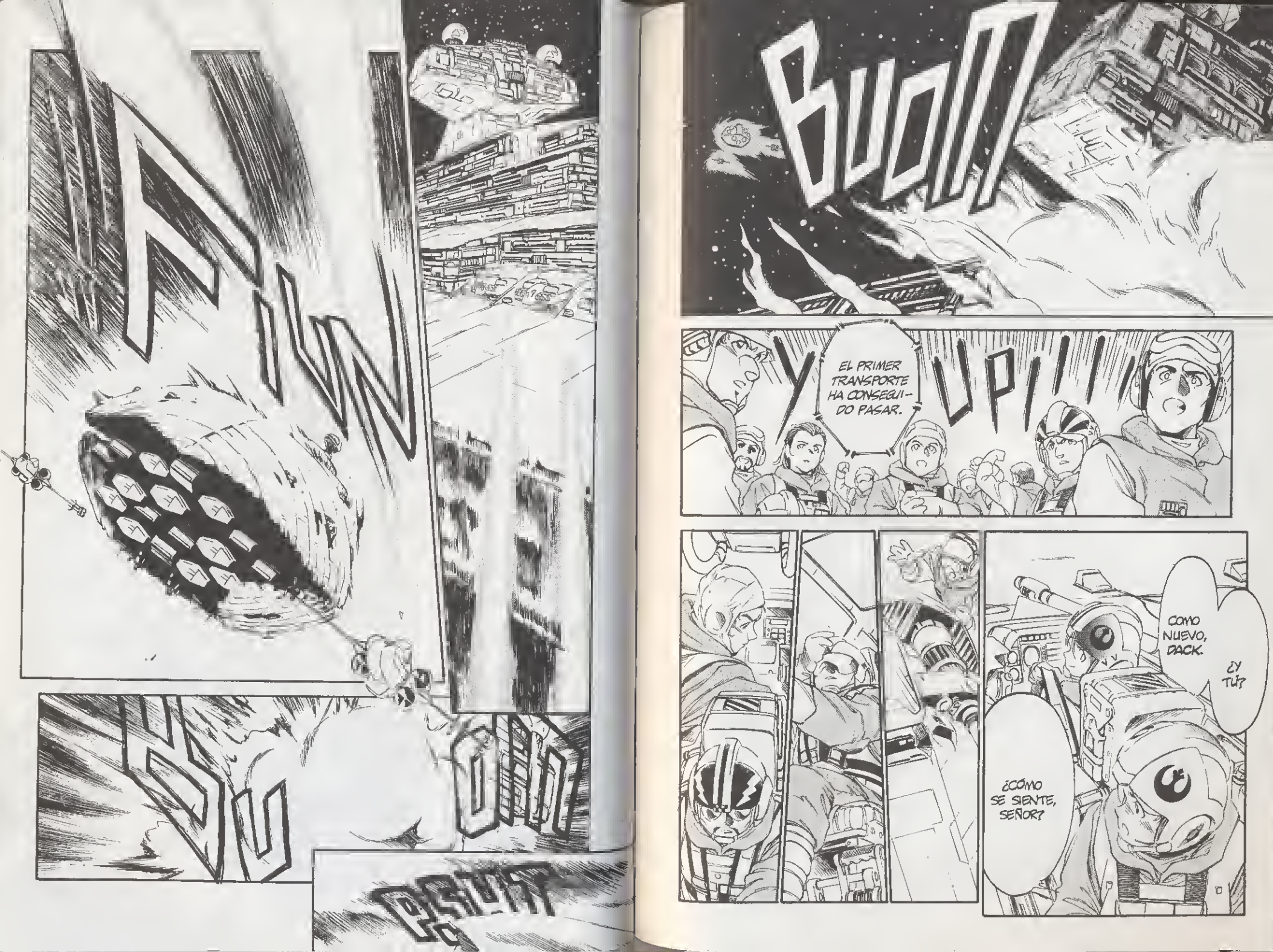
¡CAPITÁN PIETT!
SÍ, MILORD.
DESPLIEGUE LA FLOTA PARA QUE NADA NI NADIE PUEDA SALIR DEL PLANETA.
A PARTIR DE AHORA TIENE EL MANDO.
¿ENTENDIDO, ALMIRANTE PIETT?
SÍ ...
... LORD VADER.

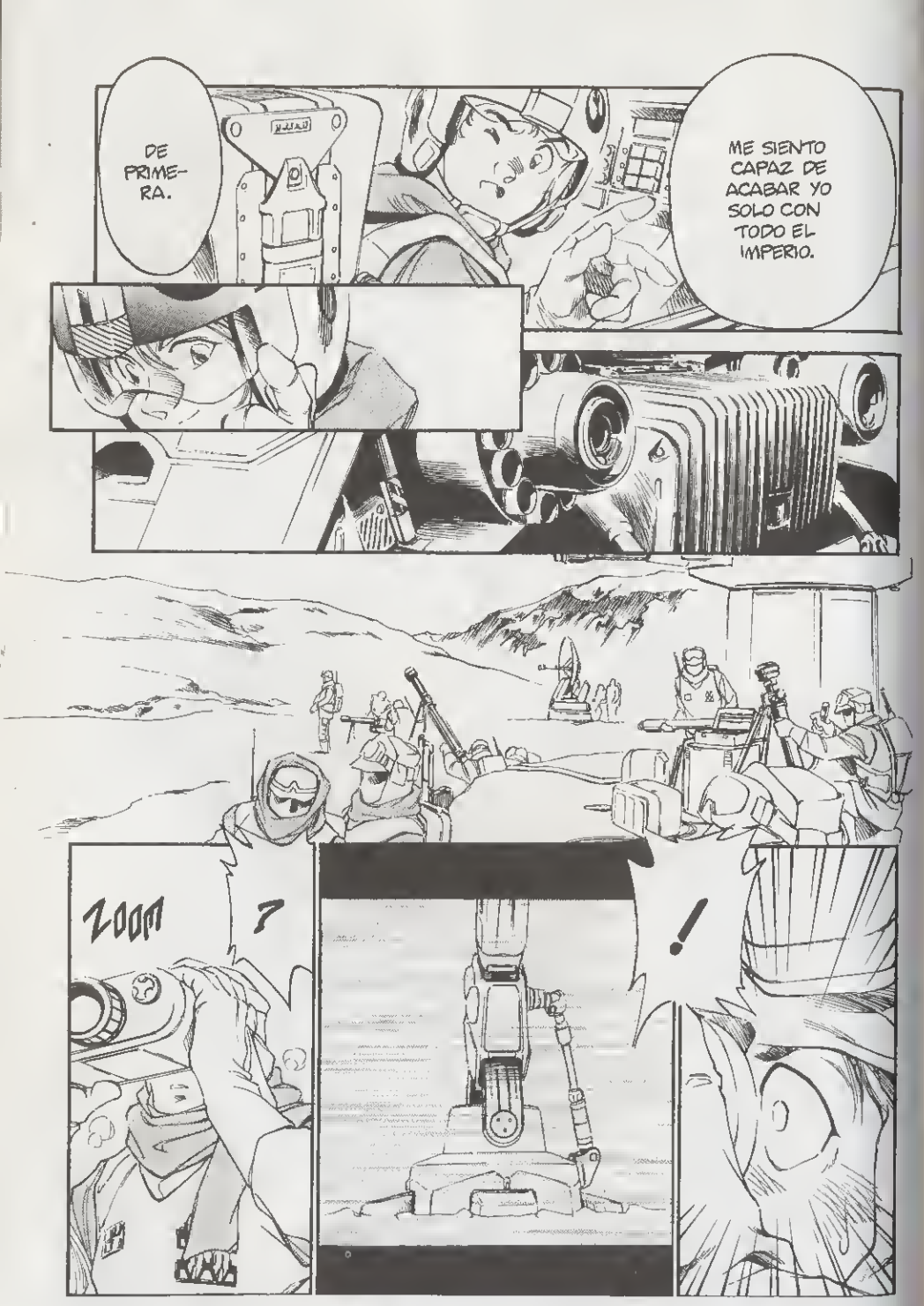


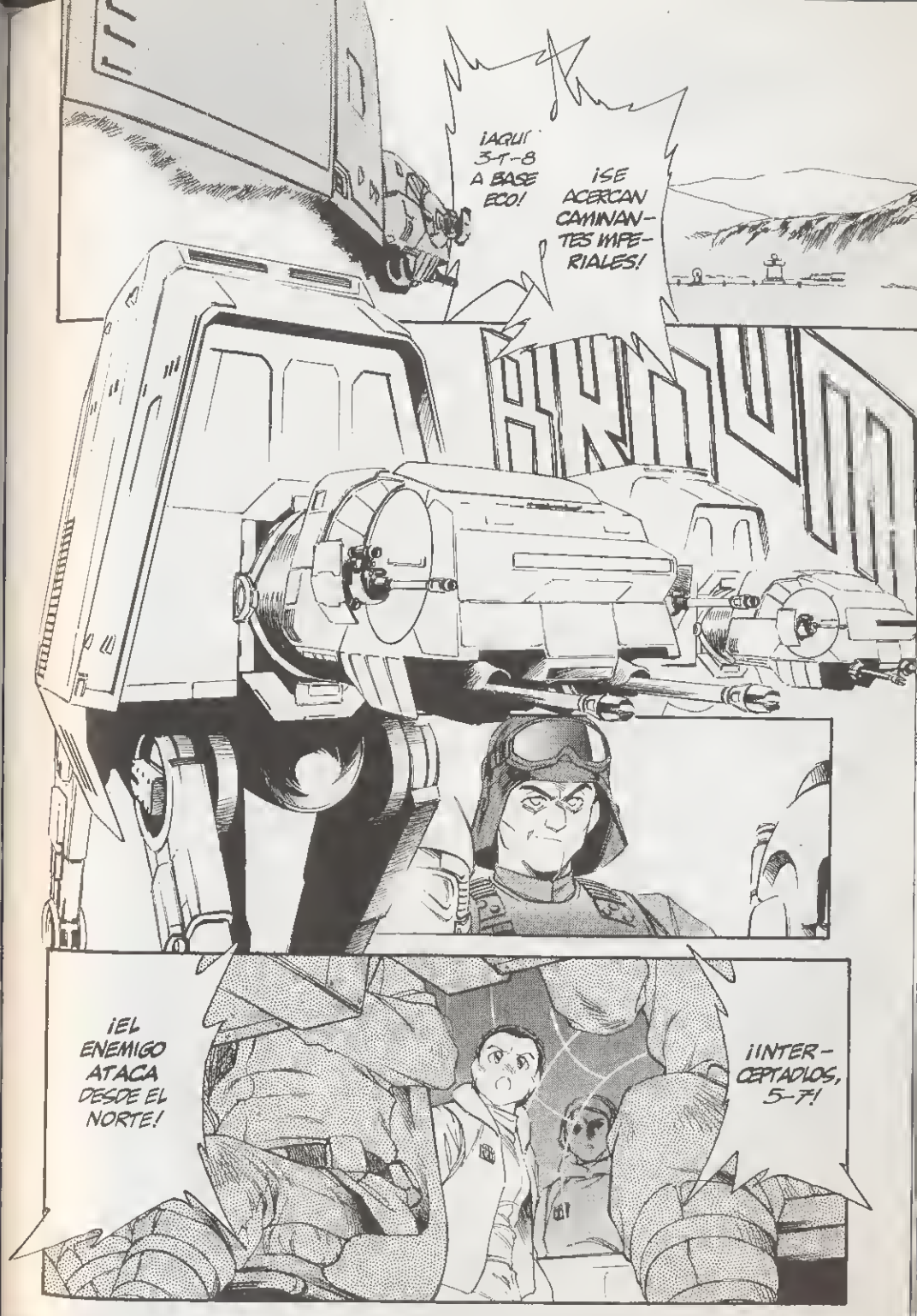

TODOS LOS CAZAS SALDRÁN JUNTOS POR LA ENTRADA NORTE.
LAS NAVES DE TRANSPORTE GRANDES PARTIRÁN EN CUANTO ESTÉN CARGADAS.
DOS CAZAS DE ESCOLTA PARA CADA NAVE.
EL ESCUDO ENERGÉTICO SÓLO PUEDE ABRIRSE DURANTE UNAS DÉCIMAS DE SEGUNDO, O SEA QUE LOS CAZAS SALDRÁN PEGADOS A LAS NAVES.

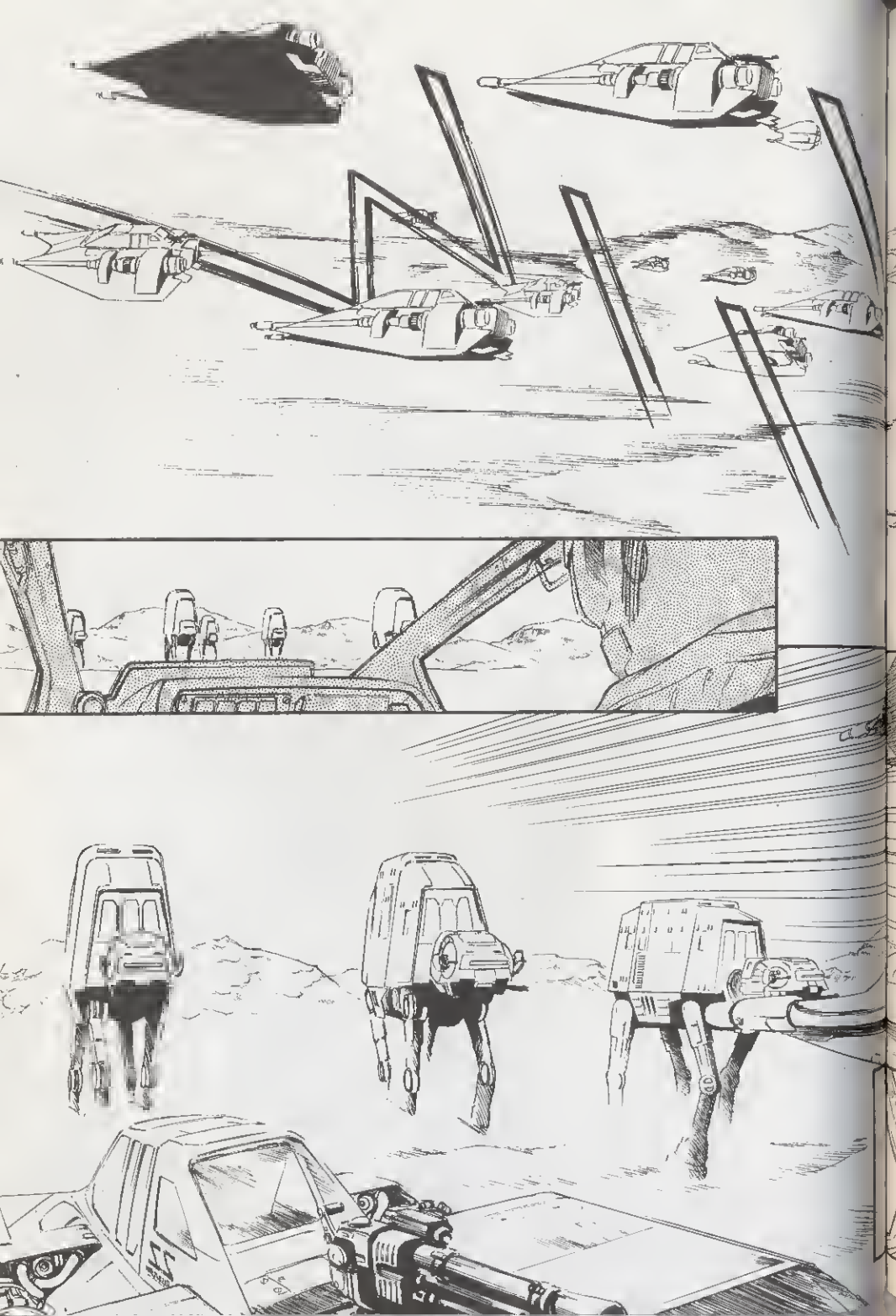
¿DOS CAZAS CONTRA UN DESTRUCTOR ESTELAR?
DESDE TIERRA, EL CAÑÓN DE IONES DISPARARÁ...
...PARA DESTRUIR A CUALQUIER NAVE QUE SE INTERPONGA EN VUESTRA TRAYECTORIA.
CUANDO HAYÁIS DEJADO ATRÁS EL ESCUDO, CONTINUAD HASTA EL PUNTO DE REUNIÓN.
¿DE ACUERDO?
¡BUENA SUERTE!
¡TODOS A SUS PUESTOS!
WING
PREPARAD LA APERTURA DEL ESCUDO.

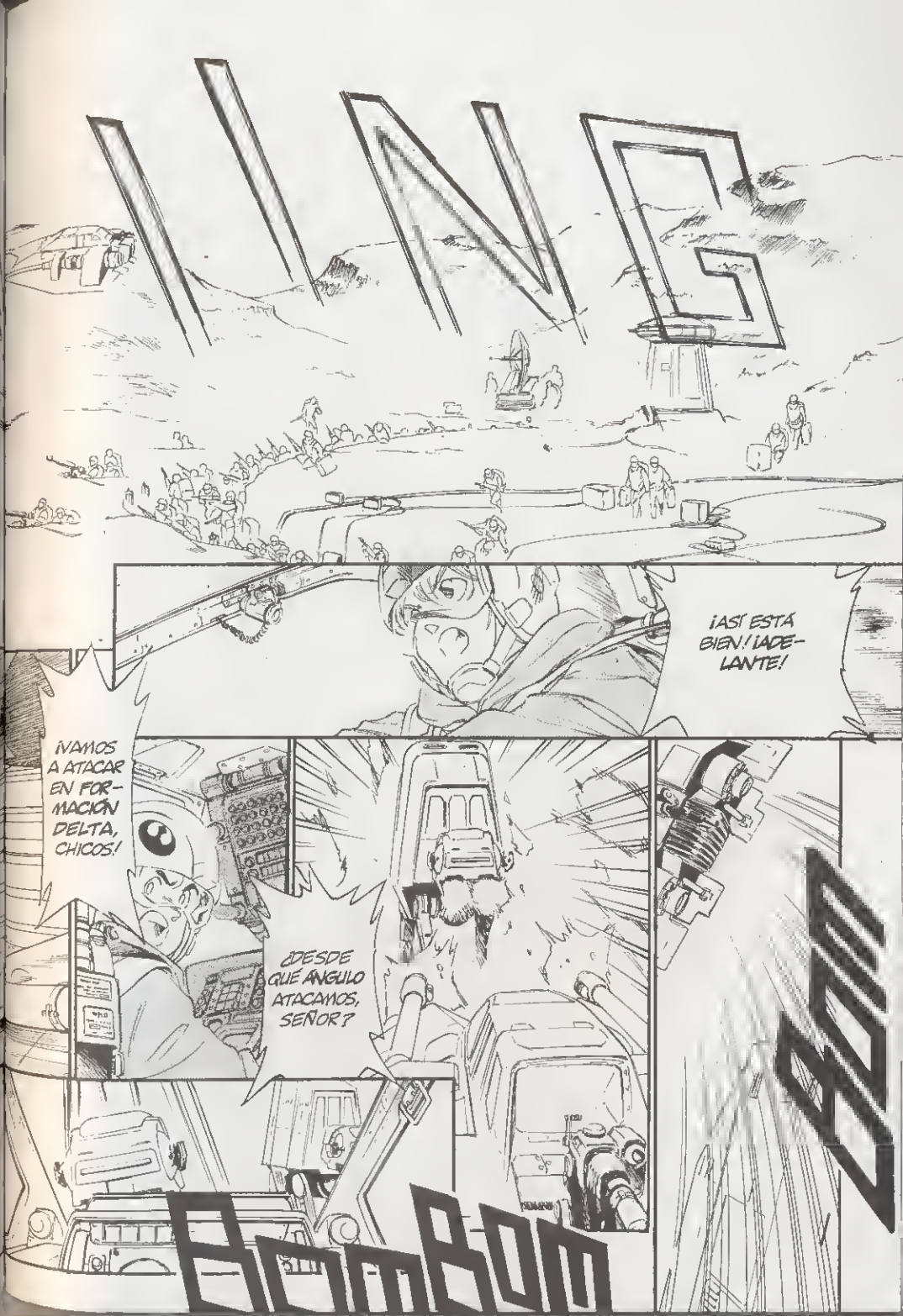
¡UNA NAVE REBELDE SE ACERCA A TODA VELOCIDAD A NUESTRO SECTOR!
SERÁ NUESTRA PRIMERA CAPTURA.
¡CAÑÓN DE IONES CARGADO!
¡FUEGO!
BOOM
CLINK CLINK
!

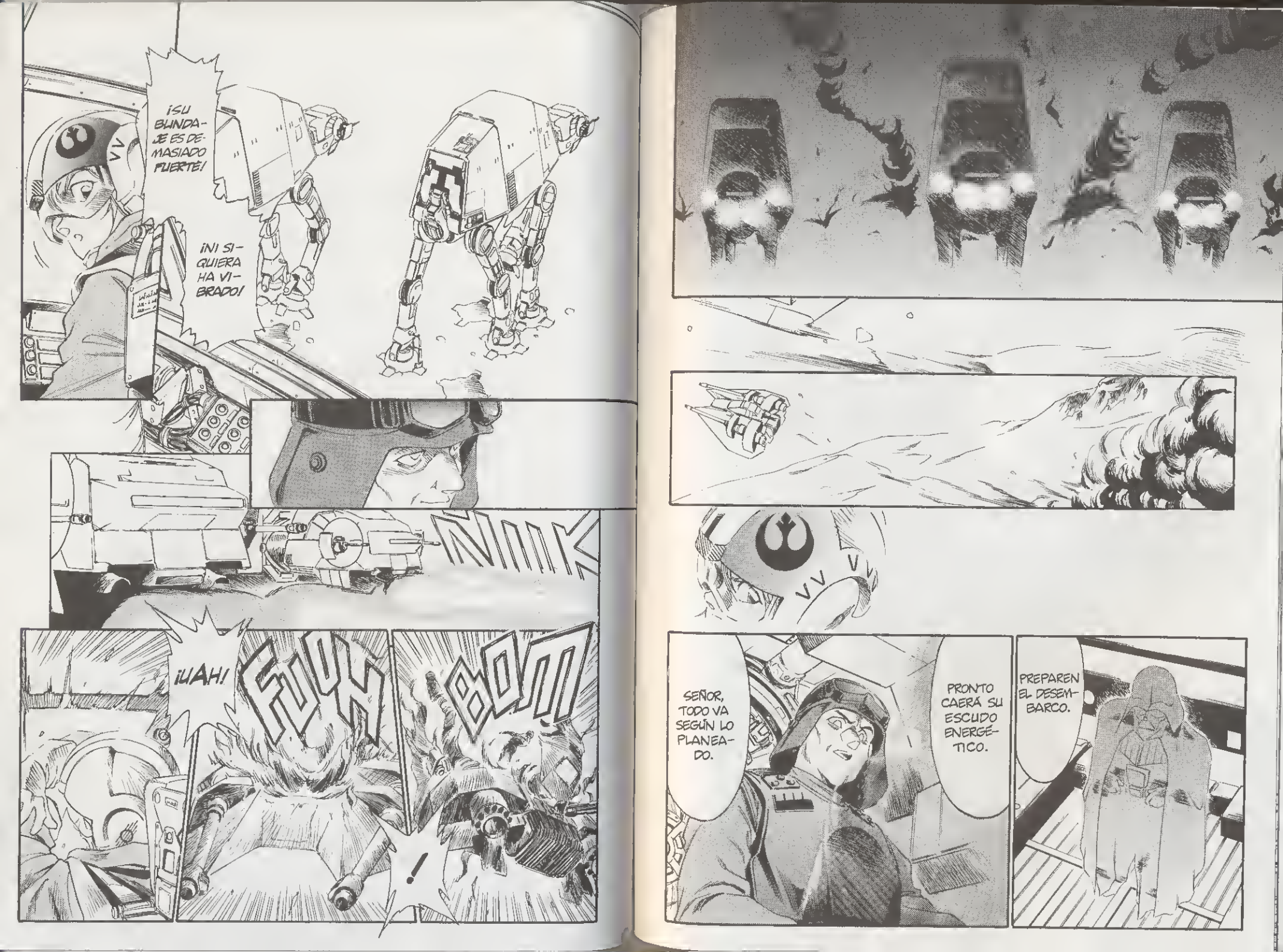

BUOM
YUPIIII
EL PRIMER TRANSPORTE HA CONSEGUI-DO PASAR.
COMO NUEVO, DACK.
¿Y TÚ?
¿CÓMO SE SIENTE, SEÑOR?

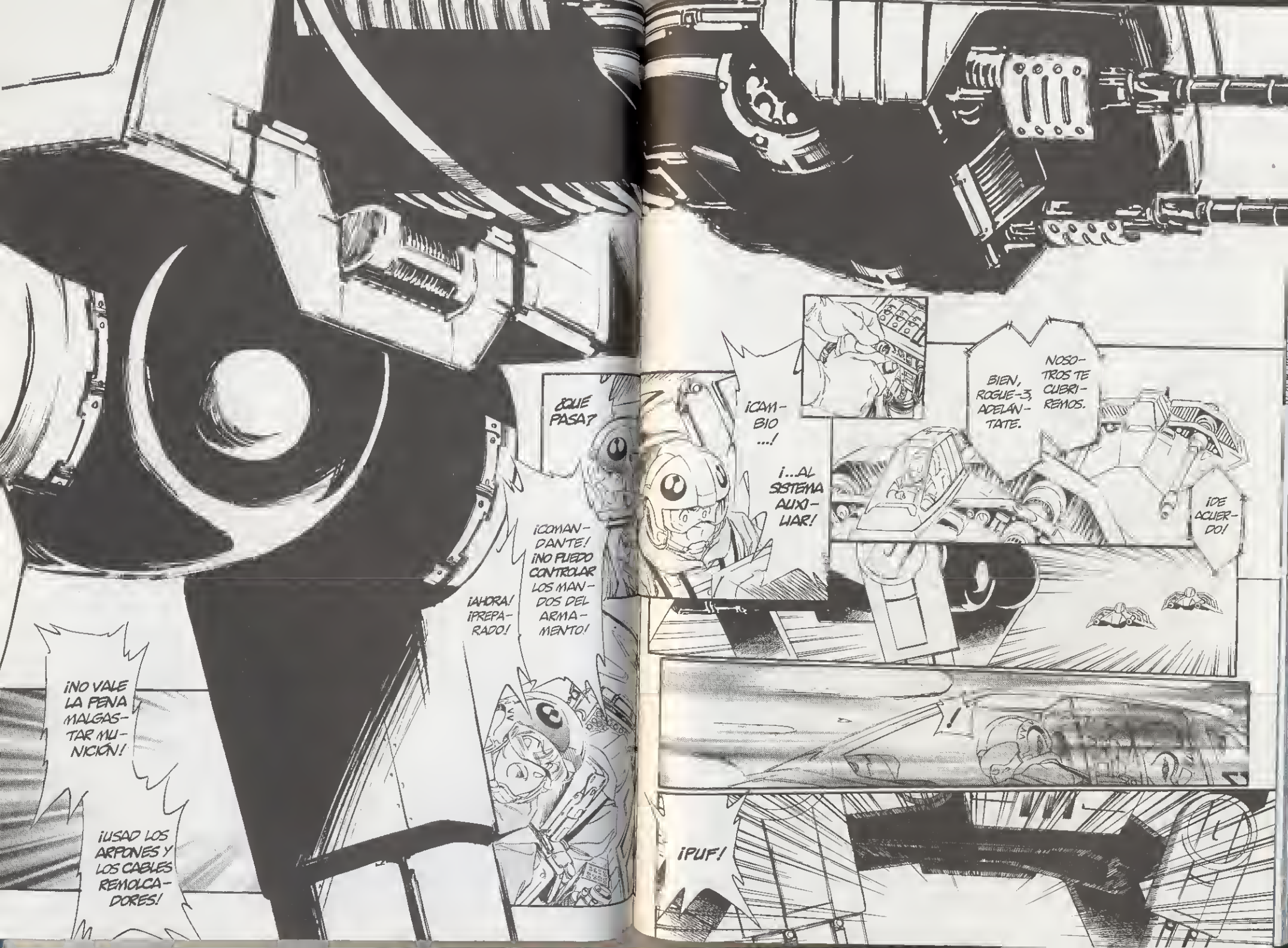

DE PRIMERA.
ME SIENTO CAPAZ DE ACABAR YO SOLO CON TODO EL IMPERIO.
ZOOM
?
!

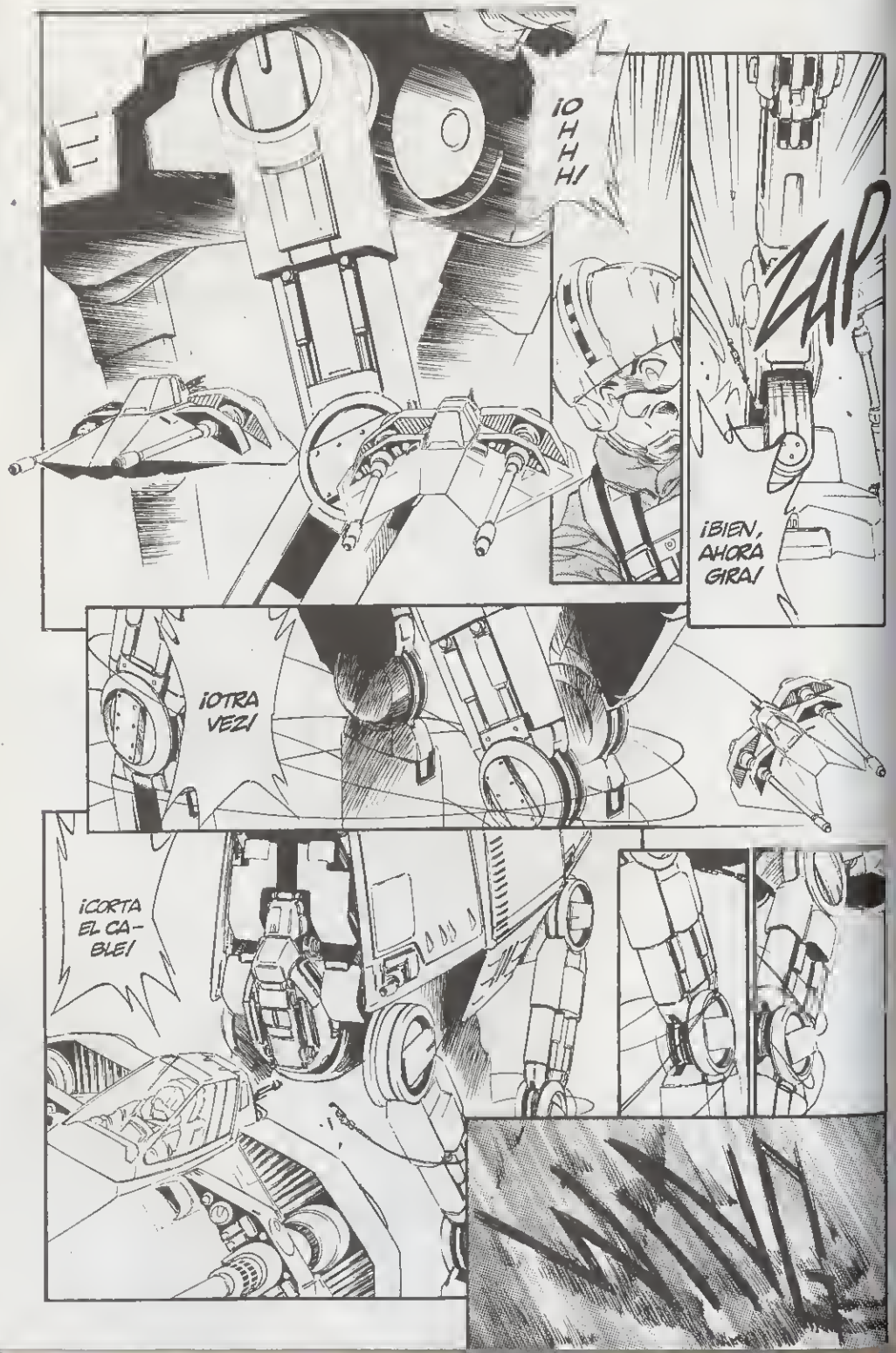

¡AQUÍ 3-T-8 A BASE ECO!
¡SE ACERCAN CAMINANTES IMPERIALES!
¡EL ENEMIGO ATACA DESDE EL NORTE!
¡INTERCEPTADLOS, 5-7!



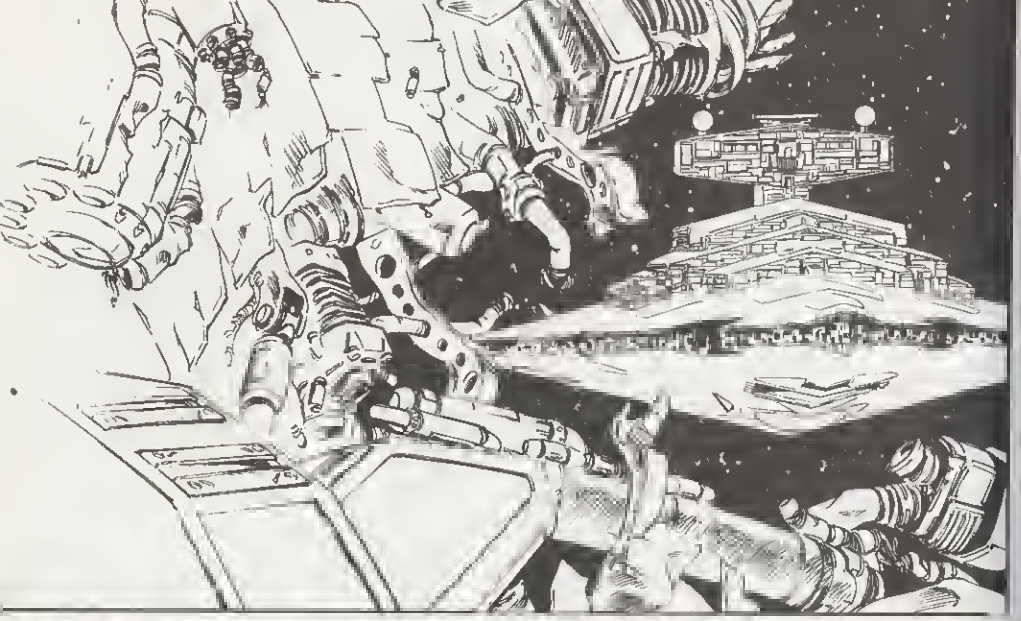

¡ASÍ ESTÁ BIEN! ¡ADELANTE!
¡VAMOS A ATACAR EN FORMACIÓN DELTA, CHICOS!
¿DESDE QUÉ ÁNGULO ATACAMOS, SEÑOR?

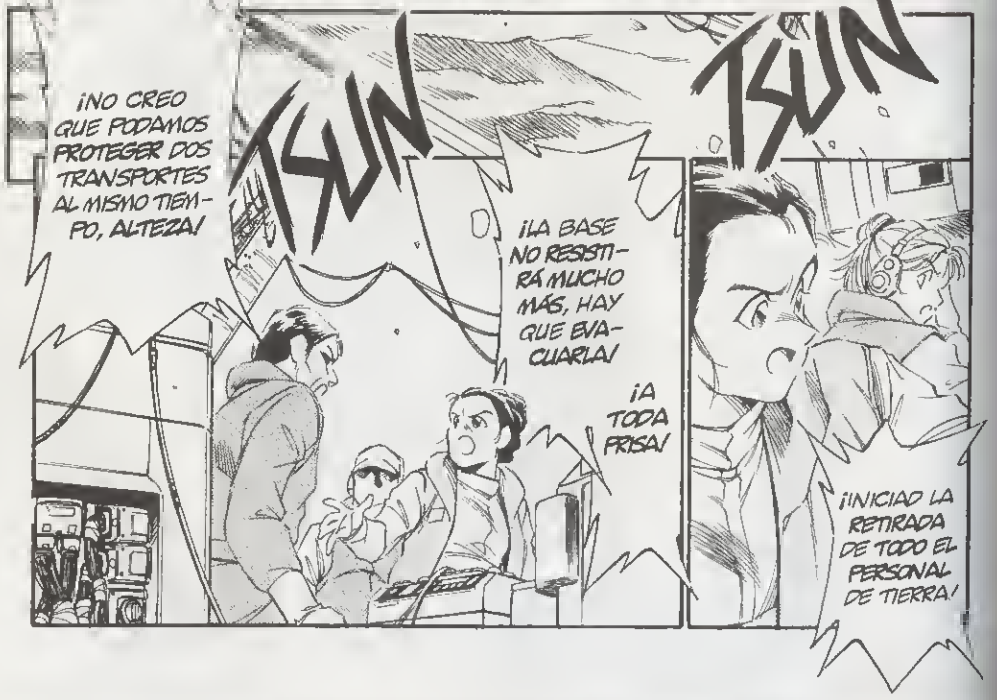

¡SU BLINDAJE ES DEMASIADO FUERTE!
¡NI SIQUIERA HA VIBRADO!
ÑIIK
¡UAH!
FUOH
BOM
!
PREPAREN EL DESEMBARCO.
PRONTO CAERÁ SU ESCUDO ENERGÉTICO.
SEÑOR, TODO VA SEGÚN LO PLANEADO.

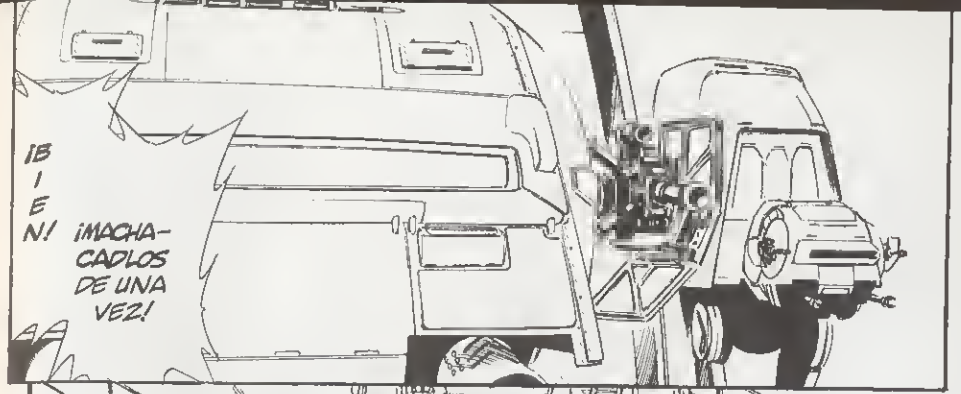

¿QUÉ PASA?
¡CAMBIO...!
¡...AL SISTEMA AUXILIAR!
BIEN, ROGUE-3, ADELÁNTATE.
NOSOTROS TE CUBRIREMOS.
¡DE ACUERDO!
¡COMANDANTE! ¡NO PUEDO CONTROLAR LOS MANDOS DEL ARMAMENTO!
¡AHORA! ¡PREPARADO!
¡NO VALE LA PENA MALGASTAR MUNICIÓN!
¡USAD LOS ARPONES Y LOS CABLES REMOLCADORES!
¡PUF!

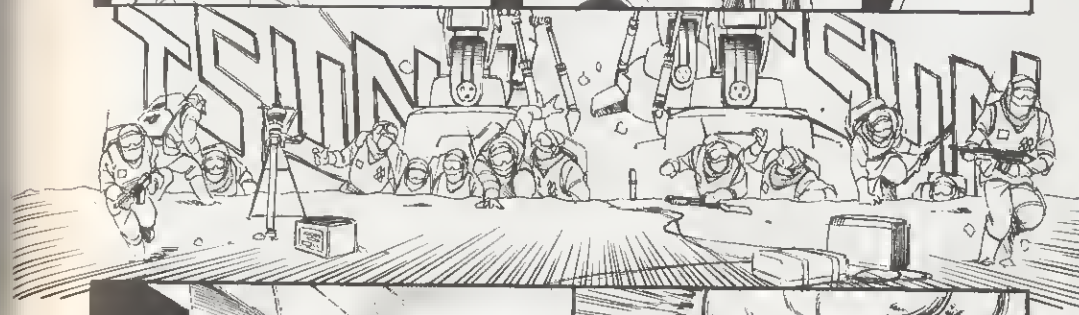

¡OHHH!
ZAP
¡BIEN, AHORA GIRA!
¡OTRA VEZ!
¡CORTA EL CABLE!
WHIN

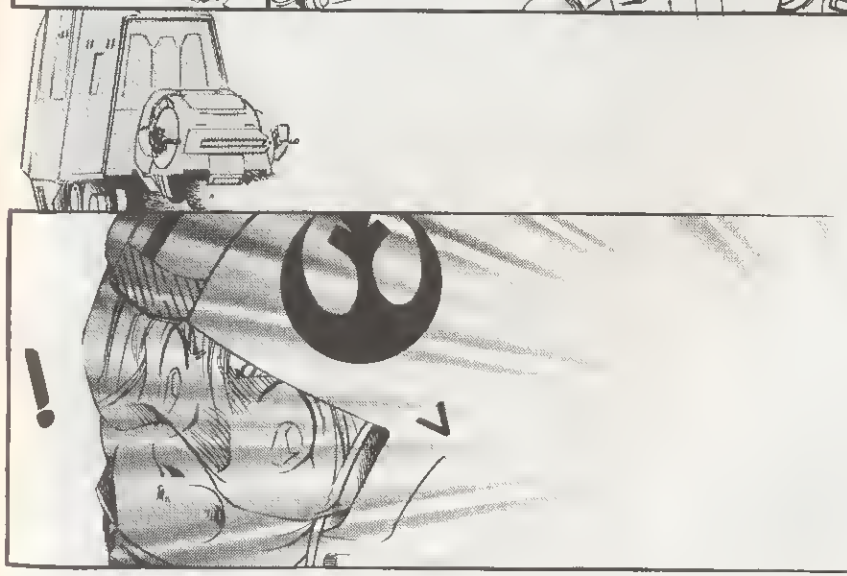
FLASH
BOM
BOOM
NA-YA!

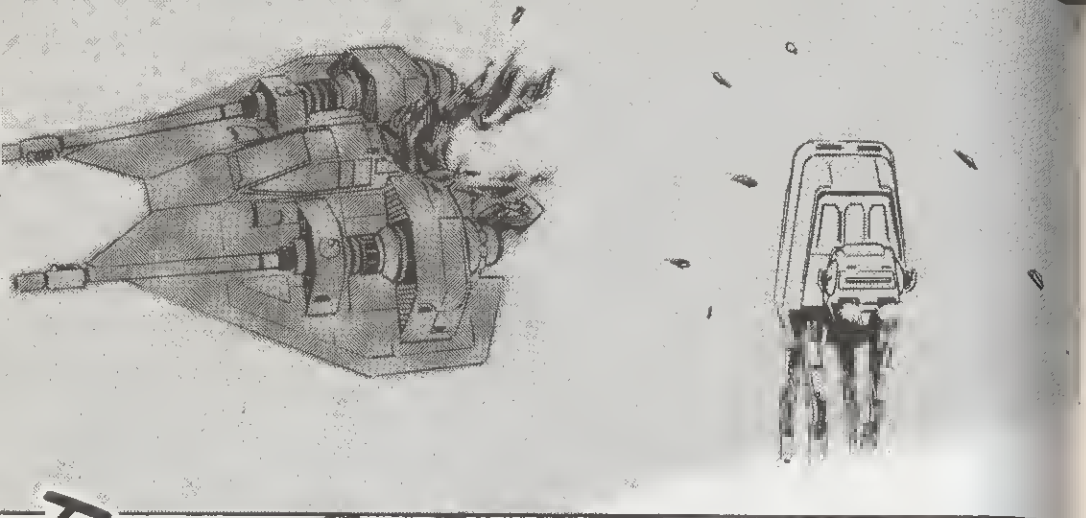


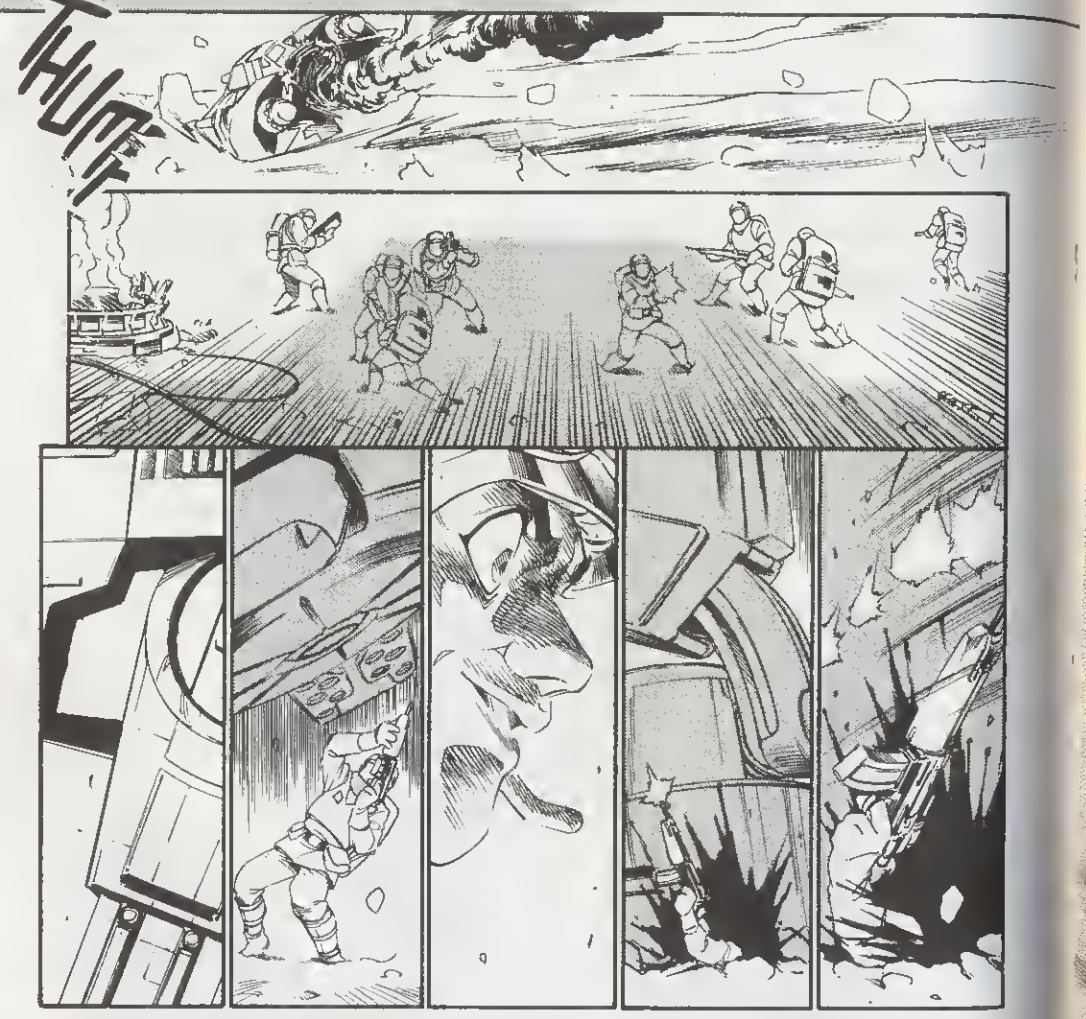

¡NO CREO QUE PODAMOS PROTEGER DOS TRANSPORTES AL MISMO TIEMPO, ALTEZA!
TSUN
¡LA BASE NO RESISTIRÁ MUCHO MÁS, HAY QUE EVACUARLA!
¡A TODA PRISA!
TSUN
¡INICIAD LA RETIRADA DE TODO EL PERSONAL DE TIERRA!

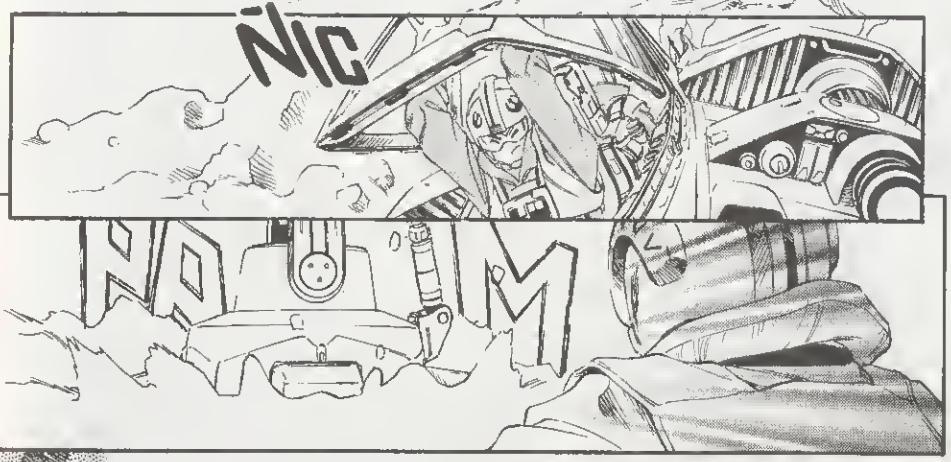

¡BIEN! ¡MACHACADLOS DE UNA VEZ!

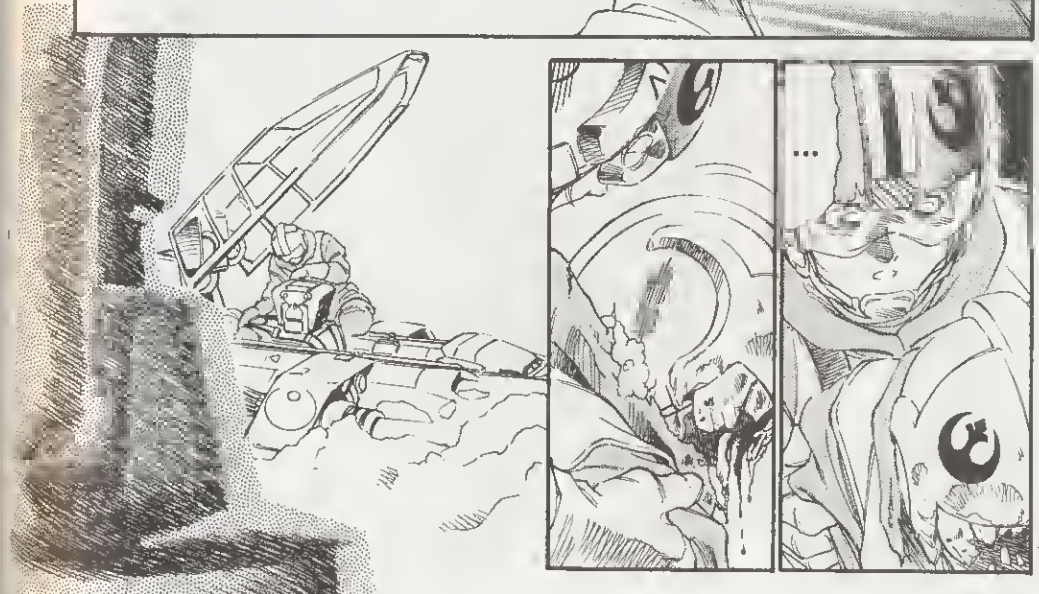

TSUN
TSUN

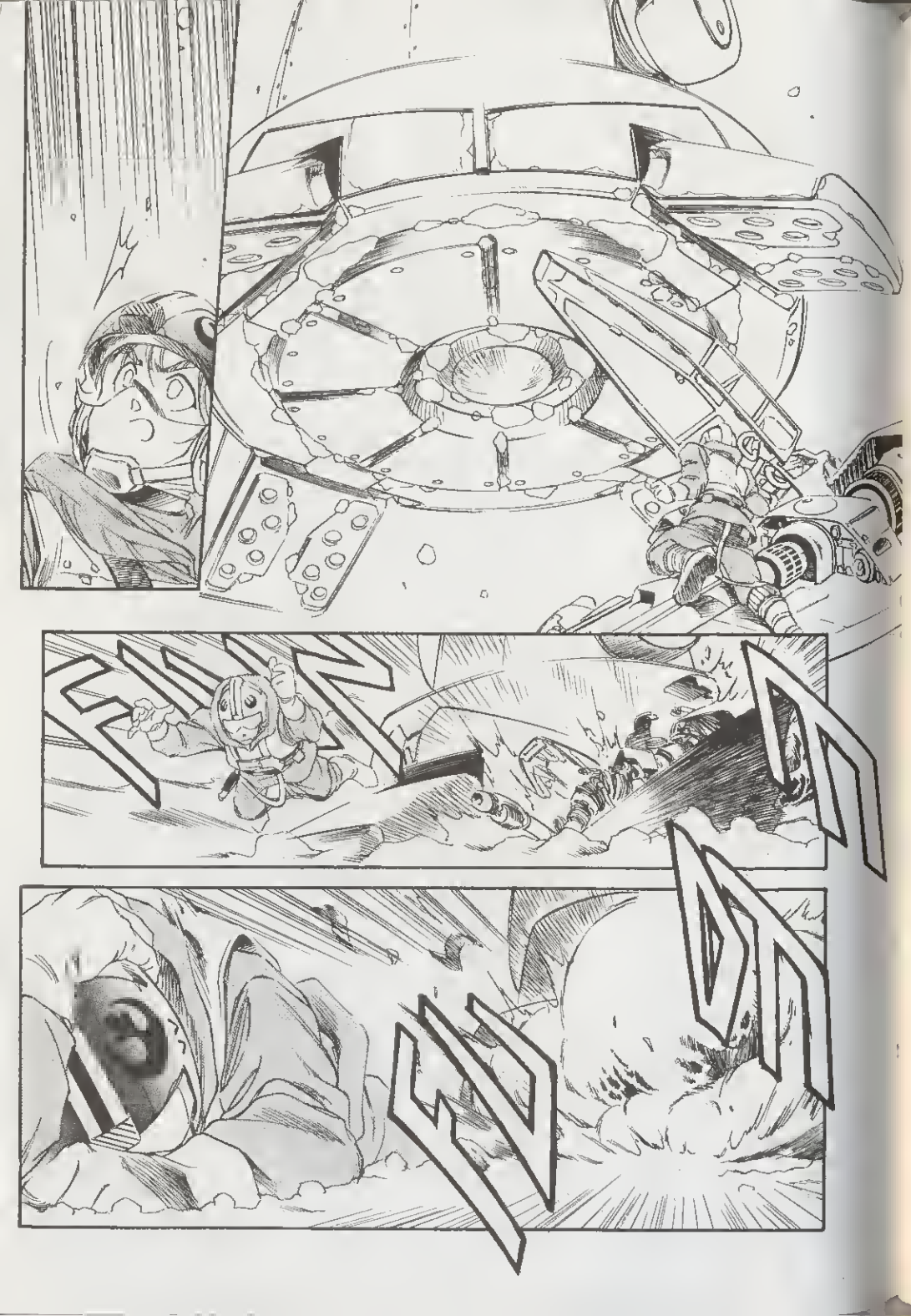




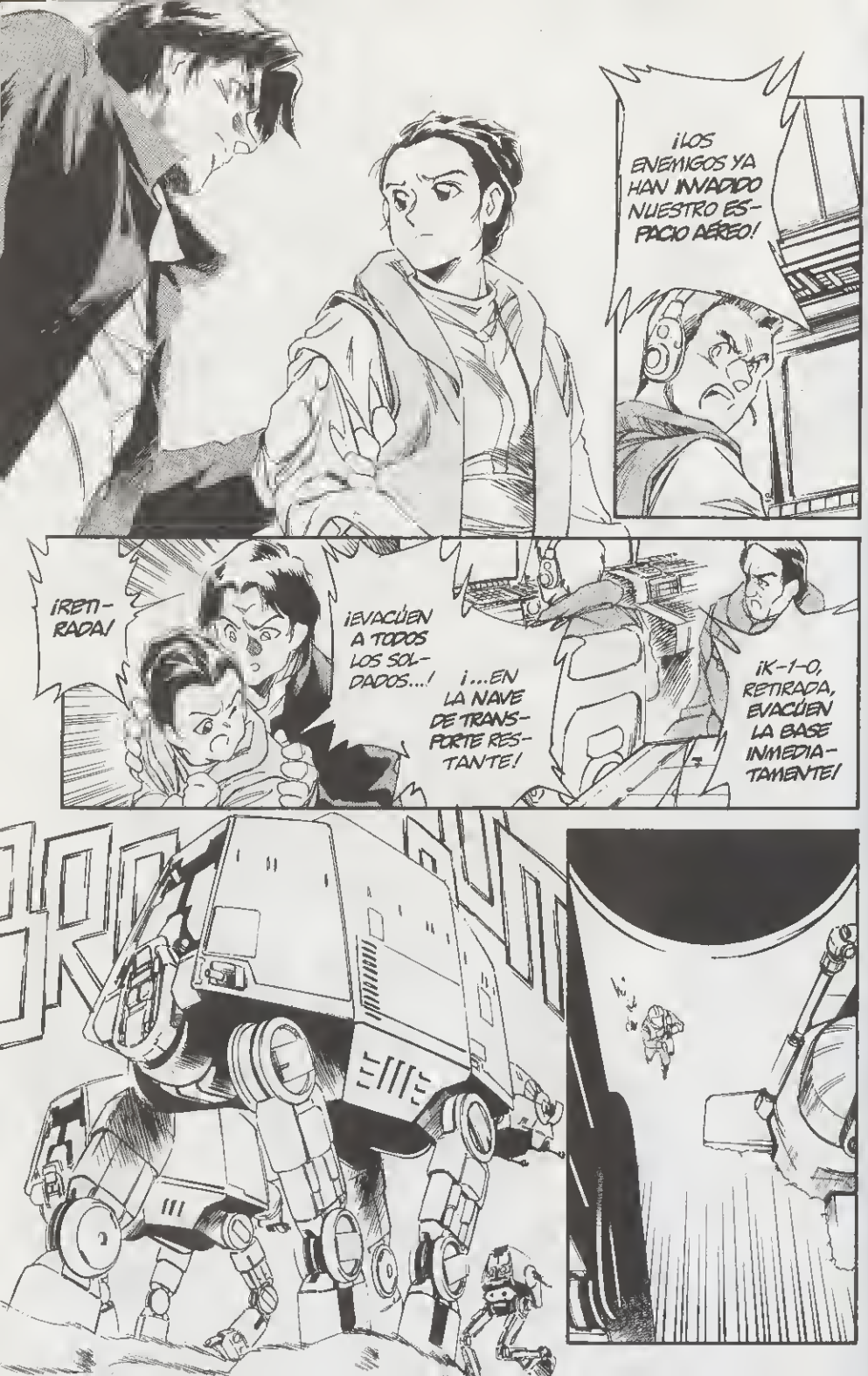

THUMP

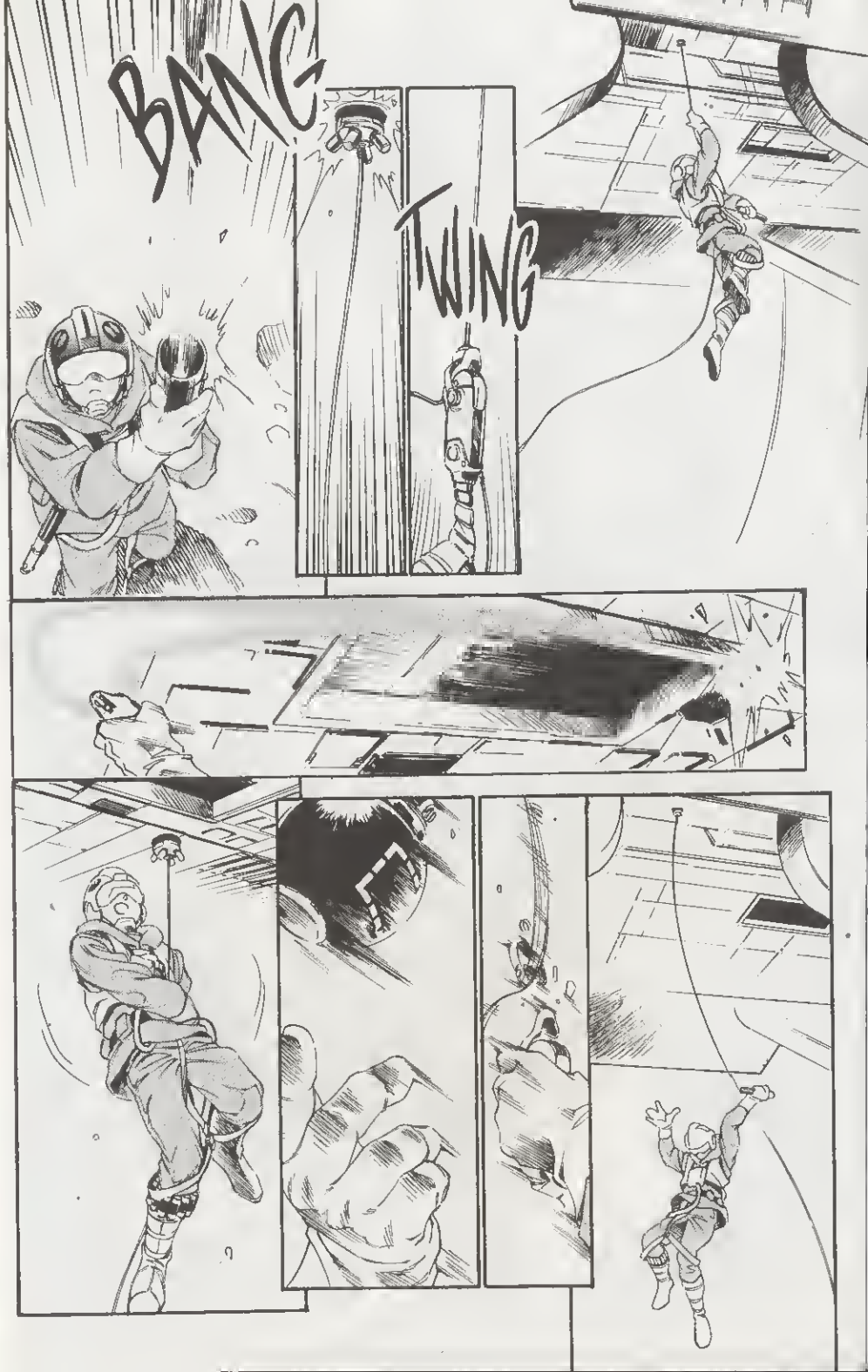

NIC
NAUM

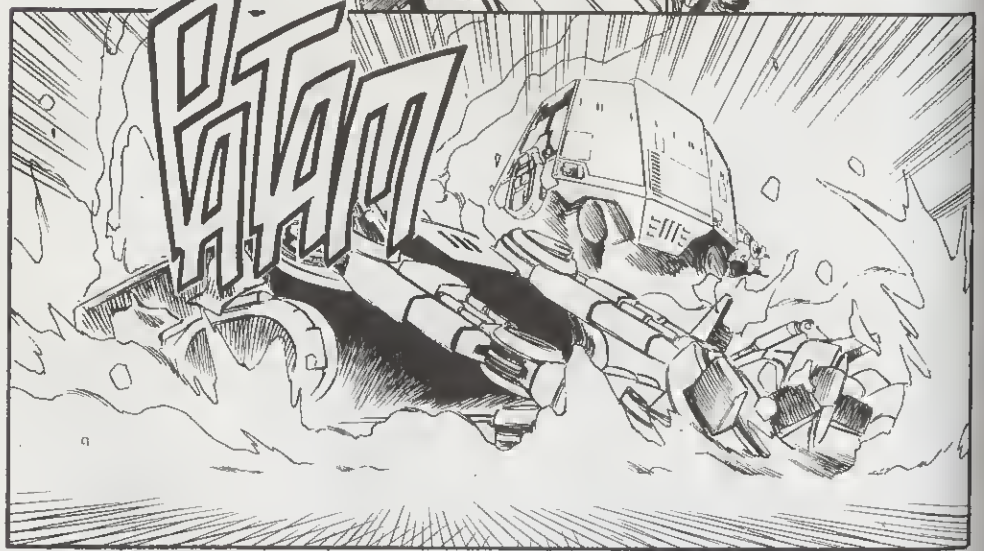

...


FIN
DE

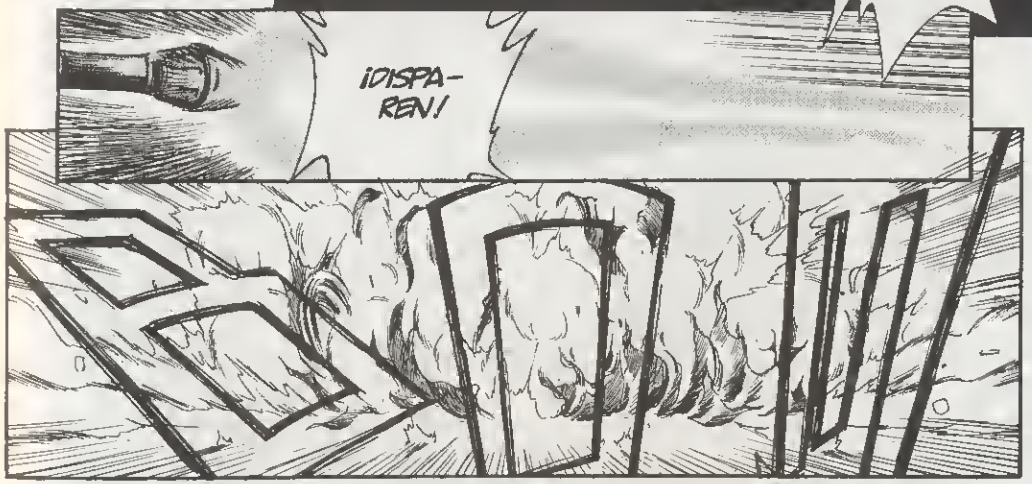
¿AÚN ESTÁS AQUÍ?
YA ME IMAGINABA QUE IBA A PASAR ALGO ASÍ.
TIENES PERMISO PARA IRTE.
LO HARÉ, PERO PRIMERO VOY A LLEVARTE A TU NAVE.
¡PRINCESA, TIENE QUE SALIR EN EL PRÓXIMO TRANSPORTE!
¡ES SU ÚLTIMA OPORTUNIDAD!
¡QUE TODOS LOS EFECTIVOS SE DIRIJAN A LA ENTRADA SUR DE LA ZONA 12 PARA RESISTIR EL ATAQUE!


¡LOS ENEMIGOS YA HAN INVADIDO NUESTRO ESPACIO AÉREO!
¡RETIRADA!
¡EVACÚEN A TODOS LOS SOLDADOS...!
¡...EN LA NAVE DE TRANSPORTE RESTANTE!
¡K-1-O, RETIRADA, EVACÚEN LA BASE INMEDIATAMENTE!


BANG
TWING

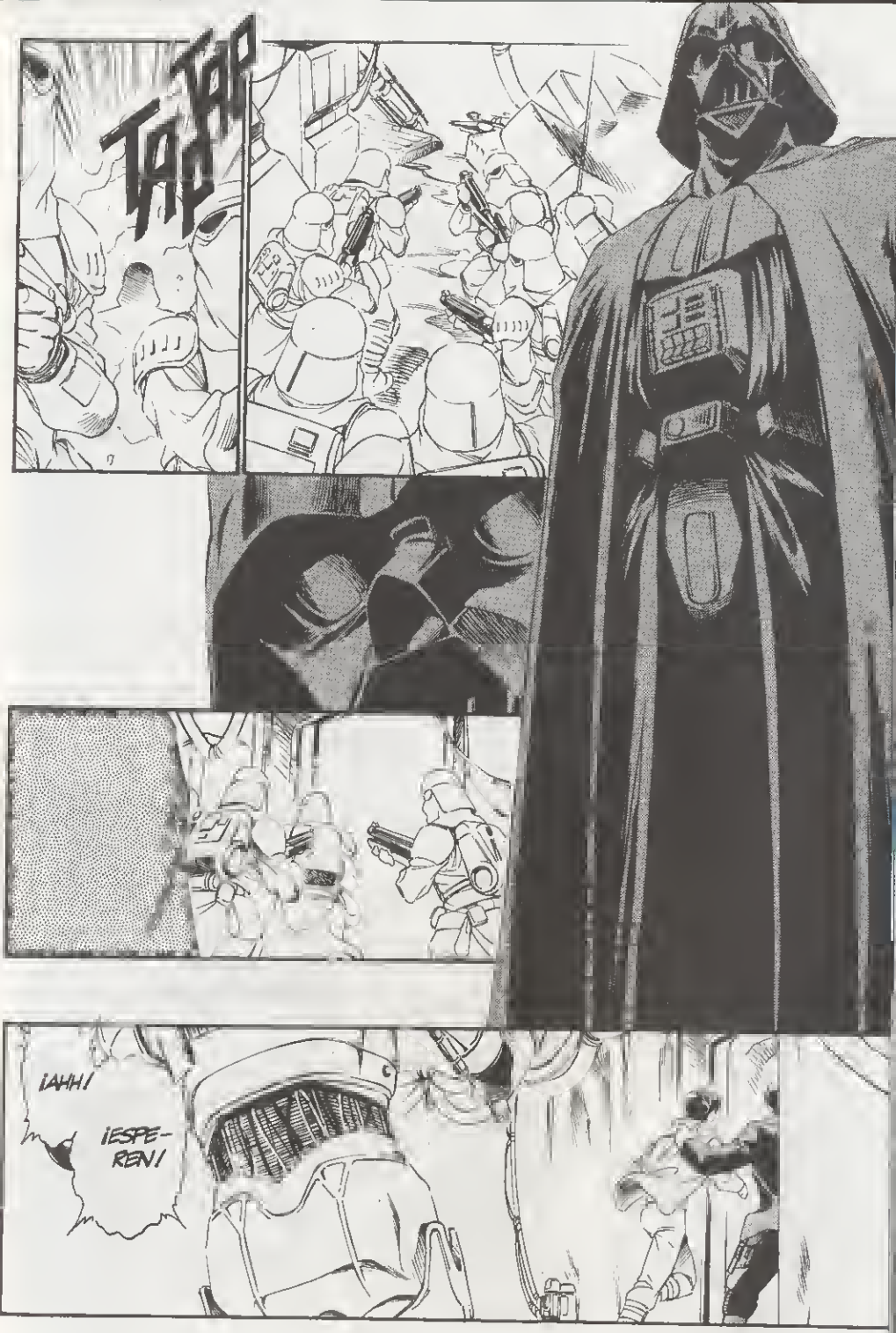

PATAM

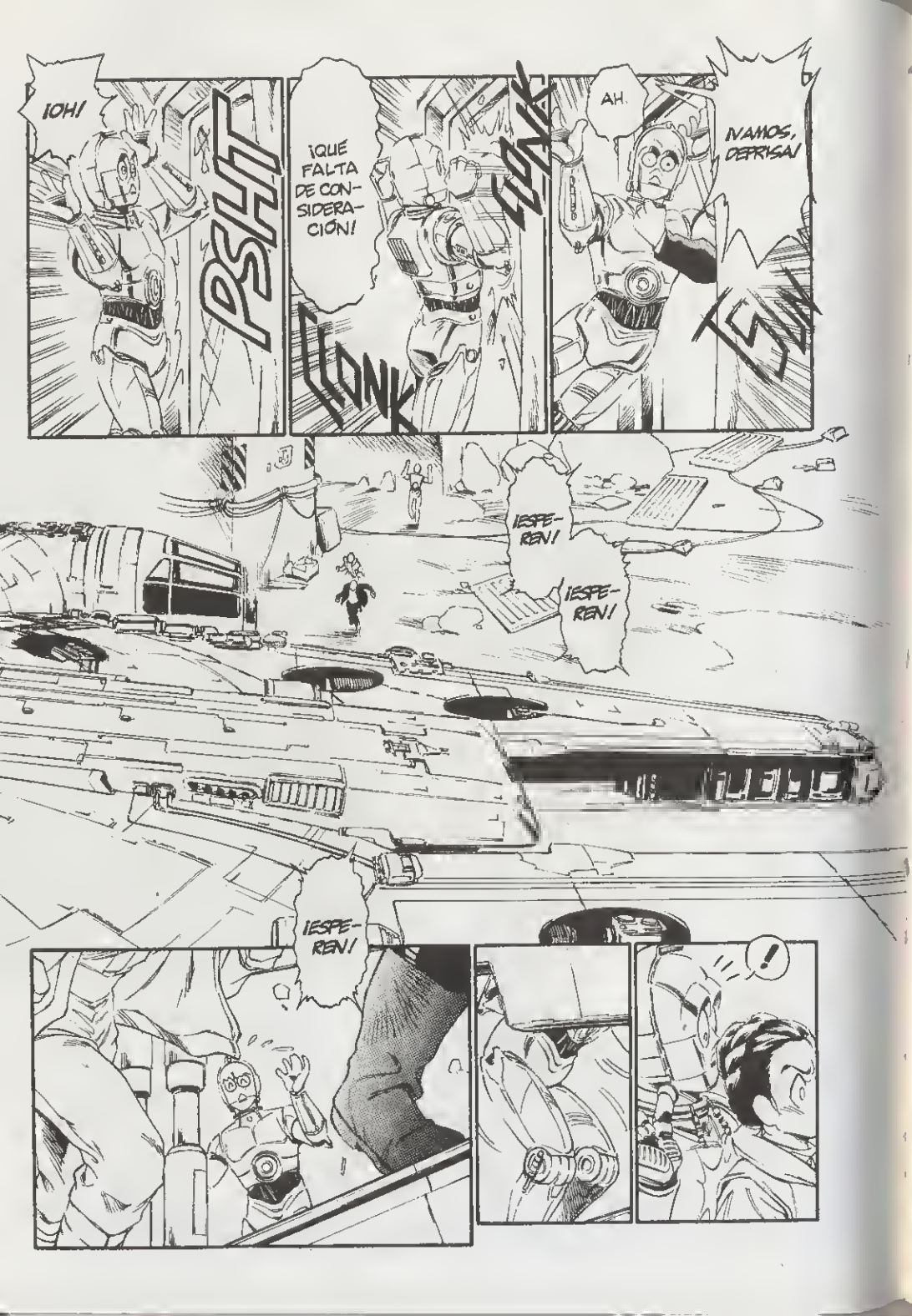
¡LOCALIZADO EL OBJETIVO!
¡DISTANCIA!
17.284

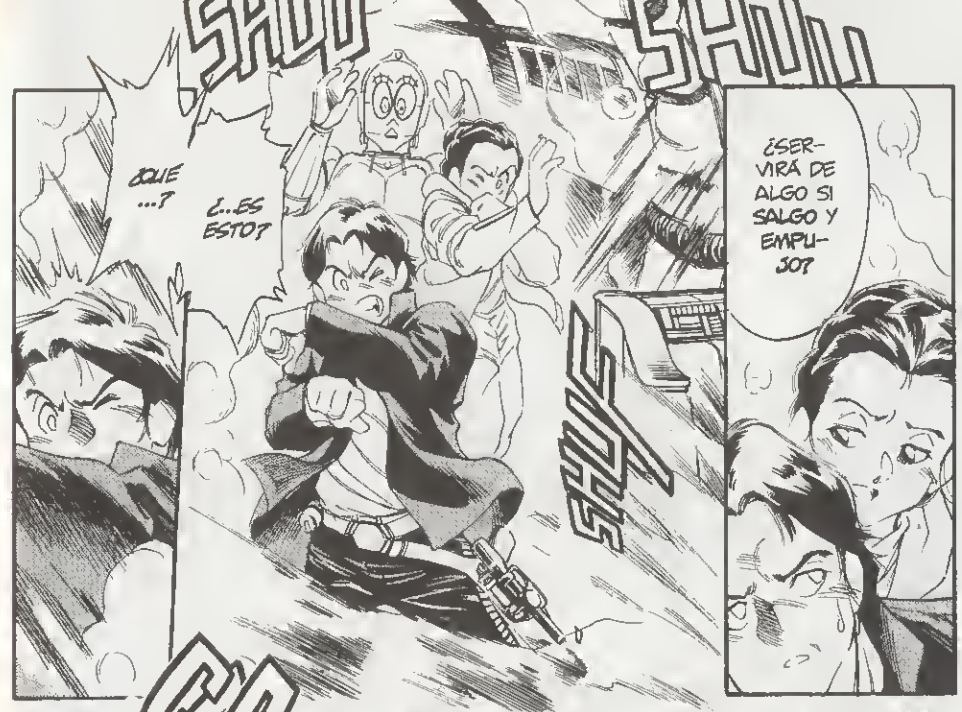

¡DISPAREN!

BROM BROM

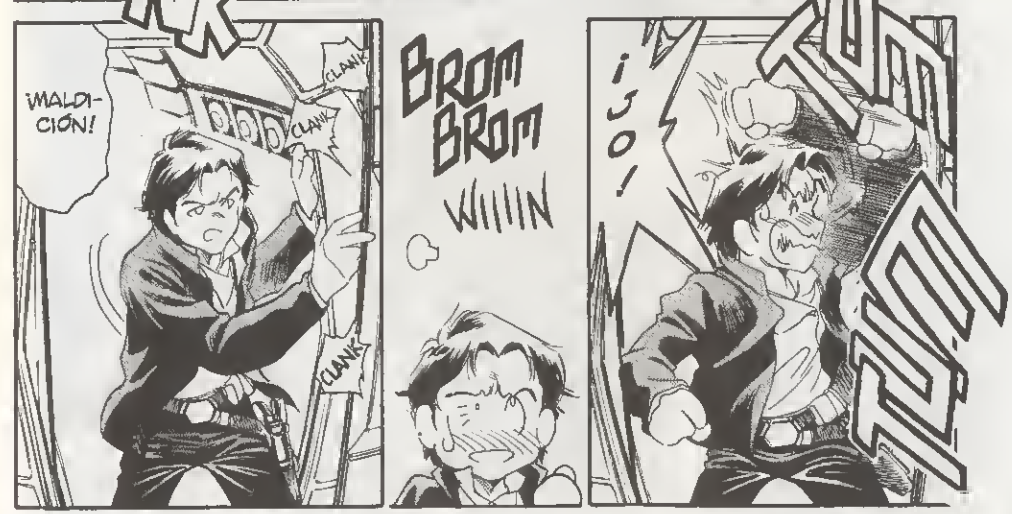
¡OH!
¡TRANS-PORTE ...!
¡... AQUÍ SOLO!
NAVANSE, LA PRINCESA Y YO IREMOS EN EL HAL-CÓN!
¿EH? ¿DÓNDE ...?
¡... ESPE-REN!
¡NO ME ABANDO-NEN!
¡CRASH!

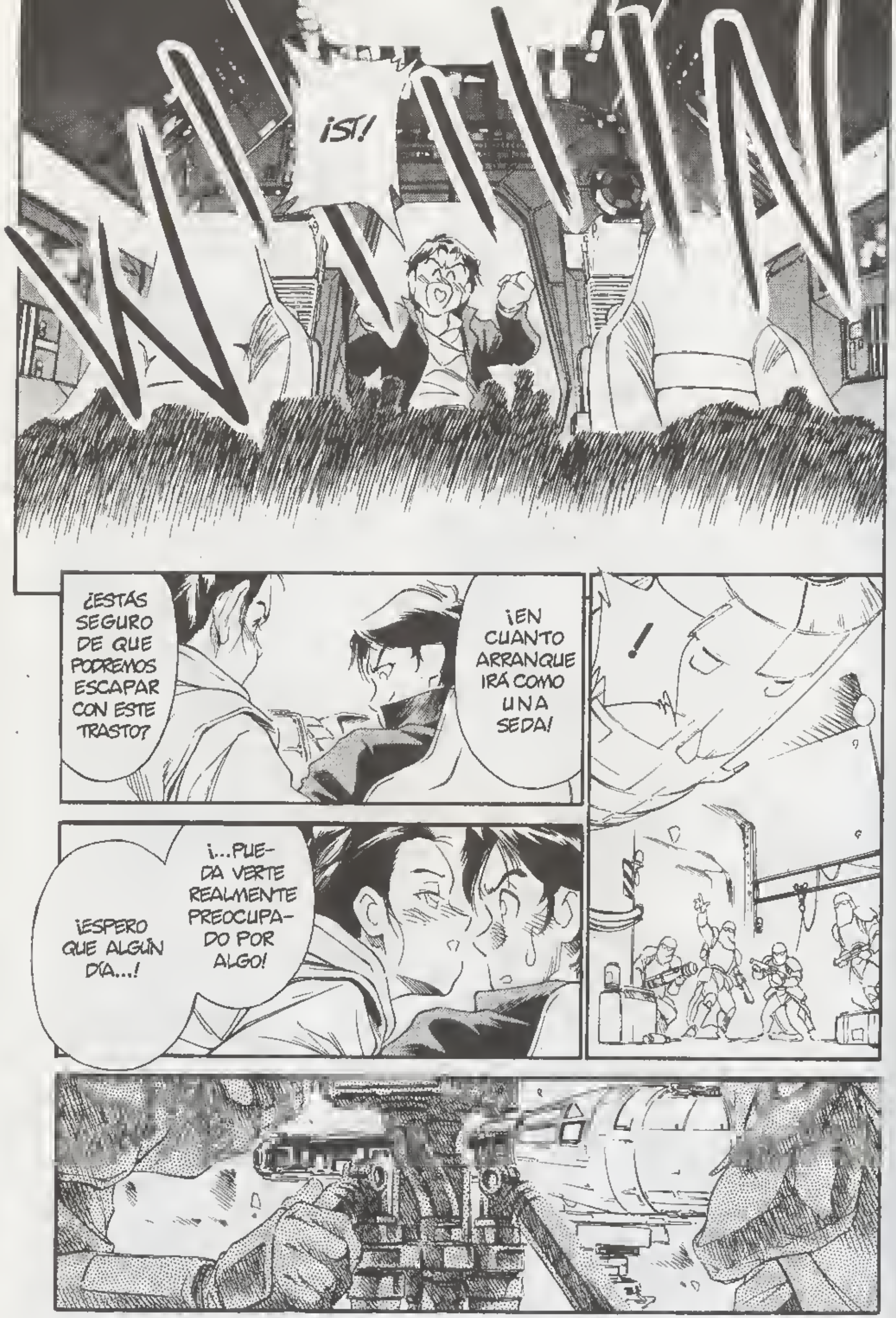

TAP TAP
¡AHH!
¡ESPE-REN!


¡OH!
PSHT
¡QUÉ FALTA DE CONSIDERACIÓN!
CLANK
AH.
¡VAMOS, DEPRISA!
CLANK
¡ESPEREN!
¡ESPEREN!
¡ESPEREN!

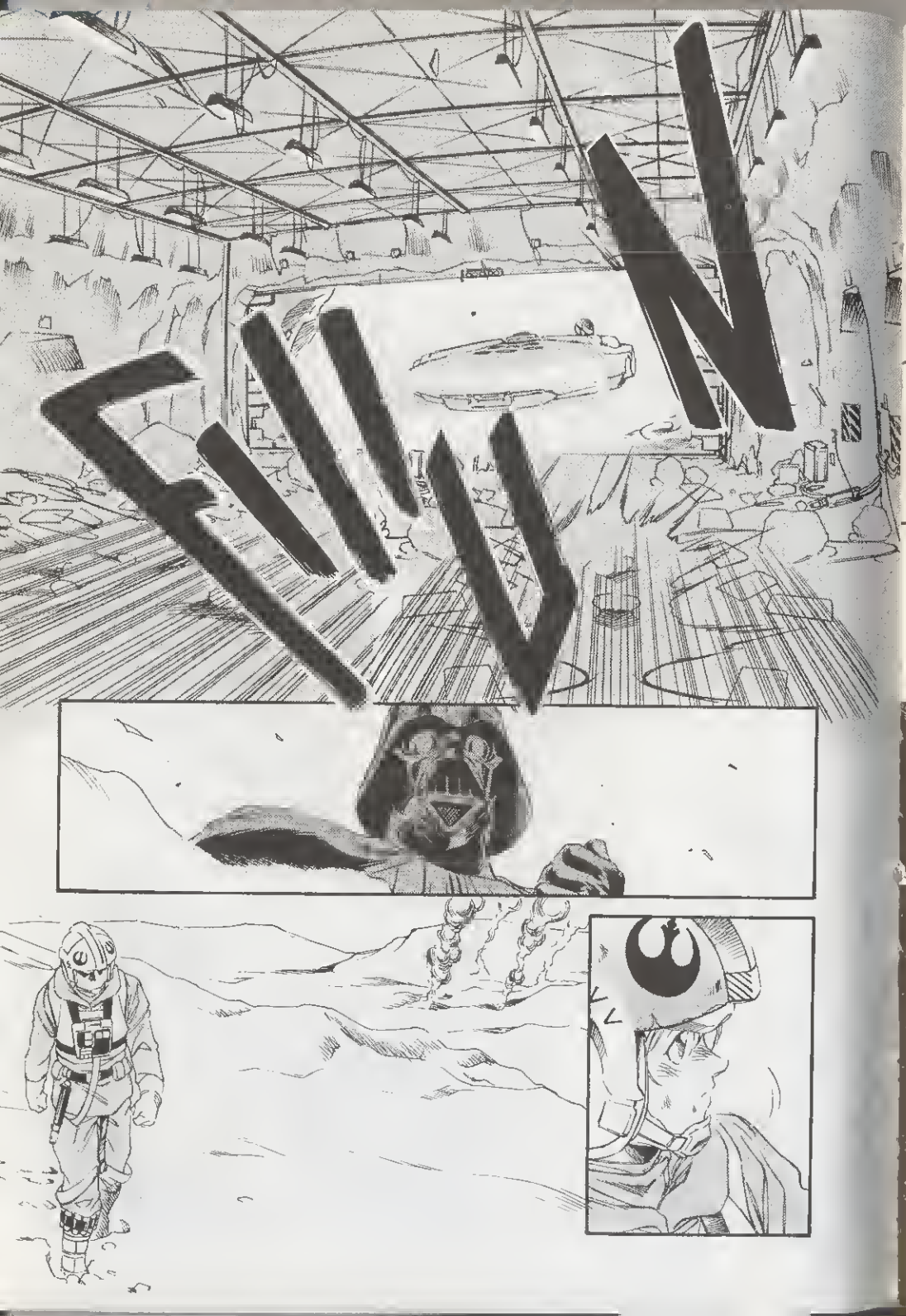

SHUU
SHUU
¿QUÉ ...?
¿..ES ESTO?
SHUU
¿SERVIRÁ DE ALGO SI SALGO Y EMPUJO?

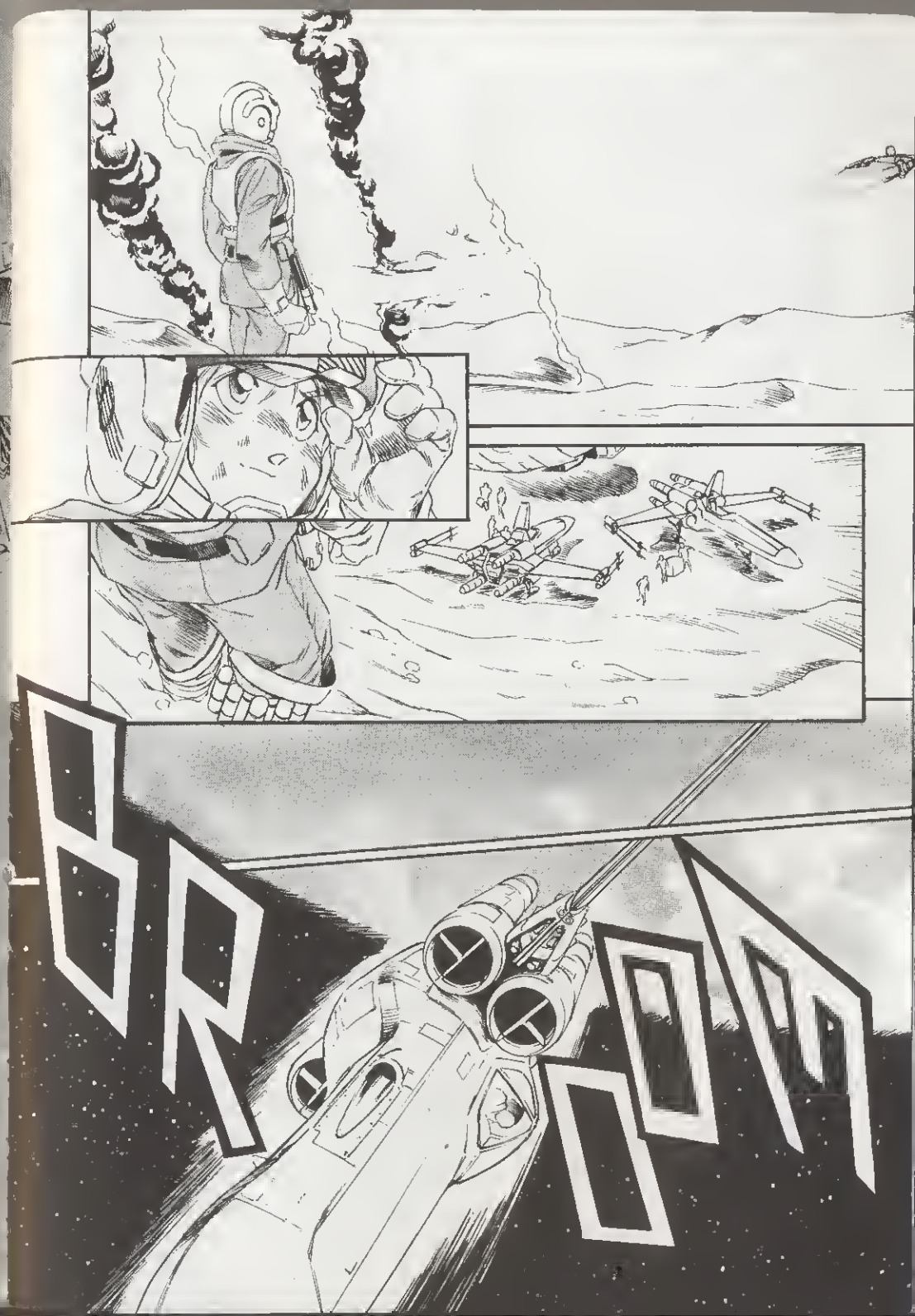
SEÑOR, PUEDO SUGERIR QUE...
CLANK
QUIZÁS MÁS TARDE ...


¡MALDICIÓN!
CLANK
CLANK
CLANK
BROM BROM
WIIIIN
¡JO!
TUMBLING


¡ST!
¿ESTÁS SEGURO DE QUE PODREMOS ESCAPAR CON ESTE TRASTO?
¡EN CUANTO ARRANQUE IRÁ COMO UNA SEDA!
¡ESPERO QUE ALGÚN DÍA...!
¡...PUEDA VERTE REALMENTE PREOCUPADO POR ALGO!

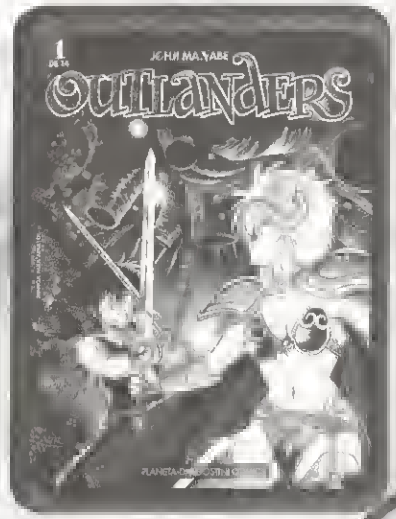
¡VAMOS!


FWIP


BRRP

Outlanders © 1989 Johji Manabe & Hakusensha, Inc.

¡HISTORIA COMPLETA!



BIBLIOTECA MANGA

• El fotógrafo **Tatsuya Wakatsuki** llega tarde al trabajo, como de costumbre, pera esta vez tiene una excuso: un lejano imperio galáctico acoba de invadir lo Tierra, que consideran su planeta sagrado, y del que quiere expulsar a esas extrañas crioturas que lo infestan: la humanidad. Al misma tiempo un misterioso conseja secreta se hace con el control político en la Tierra y se dispone a repeler un ataque que, para ellas estaba prevista...

LA TIERRA ESTA A PUNTO DE SER DESTRUÍDA.

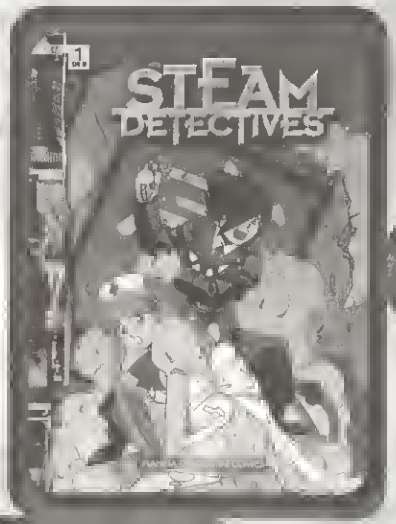
OUTLANDERS
JOHJI MANABE
14 números • 625 ptas

SIGUE LA LÍNEA

Steam Detectives © 1995 Kia Asamiya & Shueisha Inc

• En **Steam City**, donde el pasada y el presente se mezclon, y las robats gigantes son prapulsadas por la energía del vapor, puede suceder cualquier cosa. Esta lo sabe muy bien **Narutaki**, un joven detective, que sospecha que hay un cerebro criminal que dirige las actividades más turbios de la ciudad. Investigondo el peligrasa misteria, descubre que el criminal también podría ser responsable de la muerte de sus padres.

EL DETECTIVE NARUTAKI CONTRA LOS CRIMINALES DEL VAPOR



STEAM DETECTIVES
KIA ASAMIYA
8 números • 595 ptas

SIGUE LA LÍNEA

LUCHADORAS DE LEYENDA
CLAMP
parte1: 6 números • 595 ptas parte2: 6 números • 650 ptas

DR. SLUMP
AKIRA TORIYAMA
serie abierta • 595 ptas

DRAGON HALF
RYUSUKE MITA
4 números • 595 ptas

RENKA
HIROYUKI ASADA
2 números • 595 ptas

ENCRUCIJADA MÁGICA
NEM MUKUDORI
8 números • 595 ptas

DRAGON HALF 2
RYUSUKE MITA
8 números • 595 ptas

COMPILER
KIA ASAMIYA
7 números • 595 ptas

Puedes encontrar cualquiera de estos apasionantes mangas en tu librería especializada o bien ponerte en contacto con: **El Catálogo S.L.**
Apartado de correos 24.341
08080- Barcelona.
Telf 93 450 07 68 (lunes a viernes de 10h a 14h y de 17h a 20h)

ONE POUND GOSPEL
RUMIKO TAKAHASHI
5 números • 595 ptas

YUGO
SHINJI MAKARI + SHU AKANA
8 números • 595 ptas

BIBLIOTECA MANGA

OUTLANDERS
JOHJI MANABE
14 números • 625 ptas

STAR WARS
GEORGE LUCAS + HISAO TAMAKI
12 números • 595 ptas

STEAM DETECTIVES
KIA ASAMIYA
8 números • 595 ptas

PLANETA DE AGOSTINI COMICS

Compiler © 1992 Kia Asamiya & Kodansha Ltd. Luchadoras de Leyenda © 1995 Clamp & Kodansha Ltd. One Pound Gospel © 1996 Rumiko Takahshi & Shogakukan, Inc. Dragon Half © 1991 Ryusuke Mita & Kadokawa Shoten Publishing Co. Ltd.
Doctor Slump © 1980 Akira Toriyama & Shueisha Inc. Yugo © Shinji Makari, Shu Akana & Kodansha Ltd. Renka © 1994 Hiroyuki Asada & Shueisha Inc. Encrucijada Mágica © 1996 Nem Mukudori & Media Works Inc. Outlanders © 1989 Johji Manabe & Hakusensha Inc.
Steam Detectives © 1995 Kia Asamiya & Shueisha Inc. Star Wars™ & © 1997 Lucasfilm Ltd. All rights reserved. Used under autorization.

La batalla entre el Imperia y la Alianza Rebelde ha llegada a su momento crítica. La Estrella de la Muerte ha sida destruida, pera las tropas imperiales han abligado a la Aljanza a abandonar su base secreta en Yavin y a huir hacia lejanas rincanes de la galaxia. Un grupa de rebeldes, entre los que se está **Luke Skywalker**, se ha refugiada en Hoth, el planeta helada. Pera Luke no sabe que el malvada **Darth Vader**, absesianada par encantrarla, ha enviada centenares de sandas para lacalizarla...

9 788439 572268 00005

595 ptas.

BIBLIOTECA MANGA

WWW.SWCOMICS.COM

1

STAR WARS

漫画 MANGA

帝国の逆襲

TOSHIKI KUDO

WWW.SWCOMICS.COM

スター・ウォーズ

帝国の逆襲
〈上〉

WWW.SWCOMICS.COM

スター・ウォーズ
ADAM WARREN
SKETCH GALLERY

The following are alternate cover sketches for STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK — MANGA volume one, by cover artist Adam Warren.

WWW.SWCOMICS.COM

WWW.SWCOMICS.COM

BASED ON AN ORIGINAL STORY BY GEORGE LUCAS

ADAPTED FROM A SCREENPLAY BY LEIGH BRACKETT
AND LAWRENCE KASDAN

ILLUSTRATION BY TOSHIKI KUDO

スター・ウォーズ 1
帝国の逆襲〈上〉

LETTERING AND ART RETOUCH BY TOM ORZECHOWSKI

COVER ART BY ADAM WARREN

COVER COLORS BY JOSEPH WIGHT

THANKS TO AMADOR CISNEROS, MICHELLE STEWART, LOIS BUHALIS, AND JON BABCOCK

SPECIAL THANKS TO ALLAN KAUSCH AND LUCY AUTREY WILSON AT LUCAS LICENSING

BOOK DESIGN BY CARY GRAZZINI

EDITED BY DAVID LAND

PUBLISHED BY MIKE RICHARDSON

STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK — MANGA VOLUME ONE, January 1999. Published by Dark Horse Comics, Inc., 10956 SE Main Street, Milwaukie, Oregon 97222. Star Wars®: The Empire Strikes Back - MANGA © 1998, 1999 Lucasfilm Ltd & TM. Title and character and place names protected by all applicable trademark laws. All rights reserved. Used under authorization. This material was originally published in Japanese in book form in 1998 by Media Works Inc., Tokyo. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of Dark Horse Comics, Inc. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental.

Published by Dark Horse Comics, Inc., 10956 SE Main Street, Milwaukie, OR 97222

ISBN: 1-56971-390-1 First edition: January 1999

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA

WWW.SWCOMICS.COM

50995>
ISBN 1-56971-390-1
9 781569 713907
$9.95 U.S. | $14.95 CANADA
www.darkhorse.com
DARK HORSE COMICS

STAR WARS®

THE EMPIRE STRIKES BACK

LUCAS BOOKS